

# اس شمارے میں

- |    |                     |            |                           |
|----|---------------------|------------|---------------------------|
| 4  | مدیر                | مدیر کا خط | آپس کی باتیں              |
| 5  | احمد وحی            | نظم        | وقت کی دعا                |
| 6  | مناظر عاشق ہر گالوی | کہا نیاں   | نگلی کا سر                |
| 8  | ادریس صدیقی         | نظم        | کوڑے کا مکان              |
| 10 | تنویر اختر رومانی   | نظم        | ... اور کوا اداس ہو گیا   |
| 13 | جاوید اکرم          | خاکہ       | سب بچوں جیسے ہو جائیں     |
| 14 | اقبال برکی          | نظم        | اتوار کی صبح              |
| 17 | صابر                | نظم        | وہ بچپن کے دن بھی...      |
| 18 | محمد ظلیل           | نظم        | آؤ میکھیں                 |
| 25 | نور آفاق            | نظم        | اظہار ریلوے میوزیم کی سیر |



- |    |                           |                   |                              |
|----|---------------------------|-------------------|------------------------------|
| 26 | مترجم: انیس الدین ملک     | سائنس کی الف لیلا | شخص کی کہانی                 |
| 33 | ادارہ                     | کامکس             | بھولے بھالو کی حقیقتیں       |
| 39 | ظہیر قدسی                 | مزا حبیہ غزل      | ہم اگر پڑھنے پڑھانے لگ جائیں |
| 40 | ہر چند ناچھ پتو پا دھیائے | نٹنی کا صندوق     | آؤ بھریں چلائیں              |
| 42 | اقبال نیازی               | نثر               | ٹاپا موسیقار اور ڈاکو        |
| 45 | ڈیپل ڈیلو                 | نظم               | راہن کرور                    |
| 54 | ادارہ                     | اردو ایس ایم ایس  | یہ حے حے کی حکایتیں          |
| 56 | ادارہ                     | بچوں کا اخبار     | چلوں کی خبریں                |
| 58 | ادارہ                     | نظم               | بچوں کی حقیقتات              |
| 61 | ادارہ                     | اردو ٹی وی        | بچوں کی باتیں                |
| 62 | ادارہ                     | انٹرنیٹ           | لوکے مھر                     |

# بچوں کی دنیا

جلد: 2 شماره: 11 دسمبر 2014

مدیر اعلیٰ: ڈاکٹر خواجہ محمد اکرام الدین

نائب مدیر: ڈاکٹر عبدالجلی

اعزازی مدیر: نصرت ظہیر

ناشر اور طبع:

ڈاکٹر قومی کونسل برائے فروغ اردو زبان

وزارت قومی انسانیت و مسائل، محمد علی القیوم، حکومت سندھ

طبع: ایس تارائن اینڈ سنز، ہا۔ 88، اوکھلا افسر ٹی ایمیا

فیر-11، نئی دہلی-110020

مقام اشاعت: دفتر قومی اردو کونسل

قیمت: 10/- روپے سالانہ - 100/- روپے

اس شمارے کے قلم کاروں کی آراء قومی اردو کونسل

NCPU اور اس کے مدیر کا حق ہونا ضروری نہیں

Total Pages: 64

صدر دفتر

فروغ اردو بچوں، ایف سی 33/8، انٹی ٹیوشنل ایریا

جسولہ نئی دہلی-110025

فون: 49539000

شعبہ ادارت: 11-49539009

ای میل

bachonkiddunya@ncpu.in

editor@ncpu.in

ویب سائٹ

http://www.urducouncil.nic.in

شعبہ فروخت: فون: 26109748

ویسٹ بلاک-8، ونگ-7 آر کے پورم،

نئی دہلی-110066

ای میل: sales@ncpu.in

ncpu.saleunit@gmail.com

بچوں کی دنیا کی خریداری کے لیے چیک، ڈرافٹ یا پی آر آر

NCPU شعبہ فروخت کے پتہ پر بھیجیں اور وضاحت طلب

اس کے لیے ہمیں رابطہ فرمائیں

شاخ 110-7-22، قمر ڈھور، ساہیو پارک، کپلس

بلاک نمبر 5-1، چٹائی، جیڈا آباد-600002

فون: 040-24415184

# آپس کی باتیں



پیارے دوستو، یہ ہم سبھی کے لیے بے حد خوشی کی بات ہے کہ اس سال کانوئیل امن انعام بچوں کی تعلیم پر زور دینے اور انھیں جہالت اور ظلم و زیادتی سے نجات دلانے کے لیے کام کرنے والی دو شخصیتوں کو دیا گیا ہے۔ یہ ہیں ہندوستان کے کیلاش ستیا رتھی اور پاکستان کی ملالہ یوسف زئی۔ کیلاش ستیا رتھی نے ہزاروں بچوں کو بچہ مزدوری سے نجات دلا کر اسکولوں میں داخل کرایا اور بچوں کی بندھوا مزدوری کے خلاف طاقت ور تحریک چلائی جو اب بھی جاری ہے۔ ہمارے ملک میں آج بھی لاکھوں بچے ایسے ہیں جنھیں اسکول میں ہونا چاہیے لیکن وہ غربی کی وجہ سے چائے خانوں، ڈھابوں، طرح طرح کی چھوٹی فیکٹریوں اور گھریلو صنعتوں میں یا گھریلو نوکری کی صورت میں کام کرنے پر مجبور ہیں، اور وہ بھی بہت معمولی اجرت پر۔ حالانکہ بچوں کے لیے تعلیم لازمی کر دی گئی ہے اور بچہ مزدوری کے خلاف سخت قانون بن چکا ہے پھر بھی غربی ایک ایسی بیماری ہے جو والدین کو چھوٹے بچوں سے کام کرانے پر مجبور کر دیتی ہے۔ کیلاش ستیا رتھی پیشے اور تعلیم سے الیکٹریکل انجینئر ہیں لیکن برسوں پہلے انہوں نے یہ پیشہ چھوڑ دیا اور پوری طرح سے غریب بچوں کی تعلیم کے کام سے جڑ گئے۔

اسی طرح ملالہ یوسف زئی مسلم سماج میں لڑکیوں کی تعلیم کو اہم مقام دلانے کے لیے کام کر رہی ہیں جس کی وجہ سے انھیں گولیوں کا نشانہ بھی بنایا گیا تھا۔ عزیز دوستو یوں تو اسلام، پوری دنیا کو امن و سلامتی کا پیغام دینے والا وہ مذہب ہے جس میں تعلیم کو ہر مسلمان کے لیے فرض مانا جاتا رہا ہے۔ لیکن بد قسمتی سے کچھ ایسے لوگ بھی ہماری دنیا میں ہیں جو اسلام کے نام پر دہشت پھیلاتے ہیں اور لڑکیوں کو تعلیم حاصل کرنے سے روکتے ہیں۔ ملالہ ایسے ہی لوگوں کے خلاف مسلم ملکوں میں خاص طور پر کام کر رہی ہیں اور ان کی عمر ابھی صرف 17 سال ہے۔ وہ کانوئیل انعام کی تاریخ کی سب سے کم عمر اور دوسری پاکستانی شخصیت ہیں۔

کانوئیل انعام کی تاریخ پر نظر ڈالیں تو سویڈن کے سائنس دان اور صنعت کار الفریڈ نوبیل نے اپنے نام پر پانچ انعام شروع کرنے کی وصیت کی تھی، جس کے مطابق 1901 سے امن، ادب، کیمسٹری، فزکس اور طب یا میڈیسن کے شعبوں میں کوئی بڑا کارنامہ انجام دینے کے لیے یہ انعام ہر سال دیا جانے لگا۔ البتہ پہلی اور دوسری عالمی جنگوں کے دوران یہ پرائز نہیں دیا گیا۔ حالانکہ کئی مرتبہ اس کے لیے منتخب کیے گئے لوگوں پر اعتراض اٹھتے رہے ہیں پھر بھی آج اسے دنیا کا سب سے باوقار ایوارڈ مانا جاتا ہے۔ ہندوستان سے تعلق رکھنے والی دس شخصیتوں کو یہ انعام مل چکا ہے۔ پہلا نوبیل انعام المودہ میں پیدا ہوئے ہندوستانی شہری رونا لڈروس کو طیریا کی بیماری کے خلاف کام کے لیے 1902 میں دیا گیا تھا۔ دوسرا انعام ممبئی میں جنم لینے والے جوزف رڈیارڈ کپلنگ کو ادب کے لیے 1907 میں ملا۔ تیسرا انعام گرو دیو را بندر ناتھ کو ادب کے لیے 1913 میں پیش کیا گیا۔ اسی طرح چندر شیکھر وینکٹ رمن کو فزکس کے لیے 1930 میں، ہر گوبند کھورانہ کو طب کے لیے 1968 میں، عمر کا پیشتر حصہ ہندوستان میں گزارنے والی مدرٹریا کو امن کے لیے 1979 میں، براہیم چندر شیکھر کو فزکس کے لیے 1983 میں، امرتہ سین کو اکونومک سائنسز کے لیے 1998 میں، ٹرینڈا ڈو بیگو میں پیدا ہونے والے ہندوستانی مصنف وی ایس ناتپال کو ادب کے لیے 2001 میں اور وینکٹ رمن رام کرشنن کو کیمسٹری کے لیے 2009 میں نوبیل انعام دیا جا چکا ہے۔

اچھا بھئی، نوبیل پرائز کی باتیں تو ہو گئیں، اب آپ اچھی اچھی کہانیاں، نظمیں اور مضمون پڑھیے اور ہمیں لکھیے کہ ان میں کیا آپ کو پسند آیا اور کیا پسند نہیں آیا! مگر دونوں کی وجہ ضرور بتائیے! آپ کا،

خواجہ محمد اکرام الدین





□ احمد وصی



وہ کل جو کل بیت گیا  
آج نہ اس کو یاد کرو  
آنے والے کل کے لیے  
نیا جہاں آباد کرو

آنے والا کل جس میں  
بھائی چارہ الفت ہو  
آنے والا کل جس میں  
امن سکون ہو راحت ہو

آج کو مت مریاد کرو  
ورنہ کل بن جائے گا  
یعنی گزریے کل کی طرح  
پھر نہ پلٹ کے آئے گا

آنے والا کل تم کو  
آج صدائیں دیتا ہے  
روشن مستقبل کے لیے  
تمہیں دعا کیں دیتا ہے

Mr Ahmed Wasi K-304, Hamjar Nagar, Pump House, Andheri (E) Mumbai-400093



# نیک کا سفر



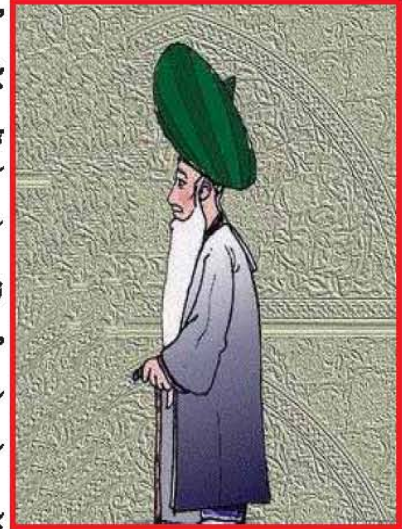
**وہ** غریب تھا اور اکیلا تھا، ادھر ادھر کام کر کے کسی طرح گزر بسر کر لیتا تھا۔

ایک دن پتیل کے پیڑ کے نیچے بیٹھا وہ کوئی بات سوچ رہا تھا کہ ادھر سے ایک بزرگ کا گزر ہوا۔ اس نے بہت ادب سے بزرگ کو سلام کیا۔ انہوں نے اپنائیت سے پوچھا ”فکر مند کیوں ہو نوجوان؟“

”بہت اچھا خیال ہے۔ مجھے خوشی ہوئی کہ تم اتنی اچھی سوچ رکھتے ہوں۔ میرے پاس مال دوز نہیں ہے اور نہ ہی کوئی جادو منتر ہے۔ میرے جھولے میں تھوڑا چنا ہے۔ ایک مٹھی تمہیں دینا چاہتا ہوں، یہ لو۔“ بزرگ نے ایک مٹھی چنے اسے دیے اور آگے کا راستہ پکڑا۔ چنے لے کر نوجوان خوب ہنسا۔ اس نے سوچا، بزرگ نے میری مدد کی بھی تو کیا، ایک مٹھی چنا۔

کام کی تلاش میں وہ آگے بڑھ گیا، ابھی کچھ ہی دور گیا تھا کہ ایک پیڑ پر بے حد خوبصورت چڑیا نظر آئی۔ وہ اسے پکڑنا چاہتا تھا لیکن یہ کیسے ممکن تھا۔ آخر ایک ترکیب سمجھ میں آگئی۔ اس نے جیب سے چٹا نکالا اور چڑیا کو دکھلا کر زمین پر کئی چنے گرا دیے اور خود بھی زمین پر بیٹھ گیا۔ چڑیا چند لمحے اسے اور چنوں کو دیکھتی رہی۔ پھر آہستہ آہستہ پیڑ کی اس شاخ پر آگئی جہاں سے نیچے آنا آسان تھا۔ نوجوان کو بے خبر سمجھ کر آخر چڑیا نیچے آگئی۔ دو چار چنے چگنے کے بعد اس کے بالکل قریب پہنچ گئی، نوجوان اسی لمحے کا منتظر تھا۔ اس نے جھپٹ کر چڑیا کو پکڑ لیا اور ایک ست چل پڑا۔ جب وہ شاہراہ پر آیا تو کسی پرانے راجہ کی سواری جاری تھی۔

”پریشانی یہ ہے کہ میں بہت محنت کرتا ہوں پھر بھی بھر پیٹ کھانا نہیں ملتا۔ ایسا کیوں ہے؟“ نوجوان نے کہا۔ ”اور محنت کرو... کامیابی محنت کے آگے جھکتی ہے۔“ بزرگ بولے۔



”اب اور کتنی محنت کروں؟“

”جب تک پیٹ بھر کھانا نہ ملے ڈٹے رہو۔ ویسے میں تمہاری مدد کرنا چاہتا ہوں؟“

”شکریہ جناب! لیکن مجھے مدد کی ضرورت نہیں ہے میں اپنی محنت کے سہارے ہی خوش رہنا چاہتا ہوں۔“





## بچوں کی دنیا

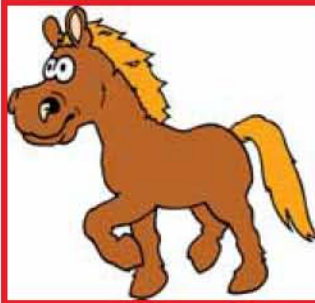
سب کچھ سمجھ گیا۔ وہ ان تینوں سے بولا ”اگر چاہو تو یہ گھوڑا مجھے بچ سکتے ہو، میرے پاس قیمتی کپڑے کے تین تھان ہیں۔ بدلے میں لے لو۔“  
وہ فوراً راضی ہو گئے۔ انہوں نے گھوڑا نو جوان کے حوالے کر دیا۔

اور تھان اور اپنا سامان لے کر راستے پر ہو لیے۔  
ان کے جانے کے بعد گھوڑا اچھل کر کھڑا ہو گیا۔  
بات یہ تھی کہ وہ بوجھ سے مراجار ہاتھا۔ اب بوجھ ہٹتے ہی ٹھیک ہو گیا تھا۔ نو جوان خوش خوش اس کی پیٹھ پر سوار ہو گیا۔ کافی آگے جانے پر اسے ایک عالی شان مکان نظر آیا۔ مکان کے سامنے ایک



آدنی بے چینی سے ٹہل رہا تھا۔ اس نے ہاتھ کے اشارے سے نو جوان کو روکا۔ وہ گھوڑے سے اتر کر اس کے پاس آیا۔  
”کہیے!“ نو جوان نے اس سے پوچھا۔

”دیکھو نو جوان! میں اس مکان کا اور اس کے آس پاس کے کھیتوں کا مالک ہوں۔ میرے خاندان کے سبھی لوگ شہر میں رہتے ہیں۔ میں یہاں سال میں بس دو ایک بار آتا ہوں۔ آج صبح خبر ملی کہ میرا لڑکا سخت بیمار ہے۔ سامنے میری گاڑی دیکھ رہے ہو، یہ خراب ہو گئی ہے، اور وہ ٹریکٹر بھی خراب پڑا ہوا ہے۔ جو آدنی خبر لے کر شہر سے آیا تھا اسے میں نے کسی میکینک کو لانے کے لیے بھیجا ہے۔ دو گھنٹے ہو گئے ابھی تک نہیں لوٹا۔ کیا تم مجھے اپنا گھوڑا دے سکتے ہو تا کہ میں شہر جاسکوں؟“



نو جوان نے سوچا، مجھے اس کی مدد کرنی چاہئے اور اس نے گھوڑا مکان مالک کو دے دیا۔

جاتے وقت اس نے مکان کی چابی نو جوان کے حوالے کرتے ہوئے کہا ”زمین جائداد کی دیکھ بھال تم کرنا، اور جب تک چاہو یہیں اسی مکان میں رہنا۔“

نو جوان اب وہیں رہ رہا ہے۔ □

Dr Manazir Ashiq Harganwi Kohsar Bheekanpur -3,  
Bhagalpur- 812001

پچھے ننھا راج کمار بھی تھا۔ نو جوان رک کر یہ جلوس دیکھنے لگا۔ اتفاق سے راج کمار کی نظر چڑیا پر پڑ گئی۔ اور وہ اسے لینے کے لیے نکل اٹھا۔  
دوسپای نو جوان کے پاس آئے اور راج کمار کی خواہش ظاہر کی۔

نو جوان نے چڑیا دے دی جسے پاکر راج کمار بہت خوش ہوا اور اس نے تین سنترے اس کے پاس بھجوا دیے، نو جوان نے سنترے لے لیے اور آگے کا راستہ پکڑا۔

کچھ آگے جانے پر اس نے ایک بوڑھی عورت کو اپنے سامان کے ساتھ بیٹھے دیکھا۔ نو جوان کو اپنے قریب سے گذرتے دیکھ کر بڑھیا بولی ”بیٹا! میں سخت پیاسی ہوں۔ میرا حلق سوکھ کر کاٹا ہو رہا ہے۔ اگر ہو سکے تو میری مدد کرو۔ خدا تمہارا بھلا کرے گا؟“

نو جوان شش دہچ میں پڑ گیا۔ وہ پانی کا انتظام کہاں سے کرے۔ دور دور تک کوئی کنواں یا تالاب اسے نظر نہیں آیا۔ تبھی اسے سنترے کا خیال آیا اس نے سوچا، شاید اس سے بوڑھی عورت کی پیاس بجھ جائے۔  
بڑھیا کی جان میں جان آئی۔ سنترے سے اس کی پیاس بجھ گئی۔

اس نے نو جوان کا شکر یہ ادا کیا۔ اسے دعائیں دیں اور کپڑے کے تین تھان دیے کیوں کہ وہ کپڑے کی ہی تاجر تھی۔

نو جوان پھر آگے بڑھ گیا۔ ابھی کچھ ہی دور گیا تھا کہ اس نے ایک گھوڑے کو زمین پر پڑا پایا۔ تین آدنی اسے گھیرے بیٹھے تھے۔ لگتا تھا گھوڑا مر گیا ہے۔ نزدیک جا کر نو جوان نے پوچھا ”کیا بات ہے؟“

وہ بولے ”ہم اس گھوڑے پر سامان لا کر چل رہے تھے۔ نہ جانے کیا ہوا۔ یہ گر پڑا۔ اب اٹھتا ہی نہیں۔“

نو جوان سوچنے لگا، جب تین بٹے کئے کچھ نہیں کر پائے تو وہ کون سا تیر مار لے گا۔ پھر بھی وہ گھوڑے کے پاس گیا اس کی آنکھوں میں جھانکا، جہاں اسے عجیب سی کیفیت نظر آئی۔ وہاں بے بسی تھی اور التجا تھی۔ نو جوان







## کوڑے کا مکان

”تم نے مجھے کیا بے وقوف سمجھ رکھا ہے؟ میں گڈھے کو پہلے کوڑے کرکٹ سے پاٹ دوں گا۔ پھر زمین برابر ہونے پر تھوڑی مٹی ڈالنے سے کام چل جائے گا۔“ مرزا کی کھوپڑی بہت تیز چلتی ہے۔ یہ سنتے ہی دس برس کا بیٹا جاوید ہنسنے لگا۔ ”پاپا! کوڑے پر مکان بنوائیں گے۔“

”بیٹا! آج کل زمین کوڑے سے برابر کرتے ہیں۔ پھر پتہ بھی نہیں چلتا کہ زمین کے نیچے کیا ہے؟“ مرزا نے نادان بیٹے کو سمجھایا۔ شائستہ بھی جانتی تھی کہ بھلا مرزا کو کون سمجھا سکتا ہے؟ شہر کے باہر کوڑے کا اتنا بڑا میدان ہے کہ ایک بہتی بن جائے۔ یہاں ہر محلہ سے کوڑا لاتے ہوئے ڈھیر کر دیا جاتا ہے۔ ڈھیرے ڈھیرے کوڑے کا پہاڑ نظر آنے لگا۔ اس جگہ کوڑا نہ صرف جمع ہوتا ہے بلکہ بعد میں بننا بھی ہے۔ کتنے ہی کسانوں نے اپنے کھیتوں میں کوڑے کو کھا دیکھ کر وہاں ڈالنا شروع کر دیا۔

”سڑک بنانے میں آس پاس کی مٹی کھودتے ہیں۔ پھر ان گڈھوں کو کوڑے سے بھر دیتے ہیں۔“ حکیم مرزا نے کوڑا استعمال

**حکیم** مرزا بہت تیز آدمی ہیں۔ بالکل چلتا پرزہ۔ انھوں نے مکان کے لیے زمین خریدی۔ وہ بھی تالاب جیسے گڈھے میں ہے۔ اپنی بیوی شائستہ اور بیٹے جاوید کو دکھاتے ہوئے فخر سے بولے: ”میں نے یہ زمین بہت سستی خریدی ہے، ورنہ یہاں زمین کا دم چار گنا زیادہ ہے۔“ لیکن بیوی نے منہ بناتے ہوئے کہا ”یہاں تالاب بنانا اچھا رہے گا۔“

”تم گڈھے پر دھیان نہ دو، جب یہ بھر دیا جائے گا تو دوسری زمینوں سے فرق کرنا مشکل ہوگا۔“ لیکن اس گڈھے میں مٹی بھر دینے پر بہت خرچ آئے گا۔ پھر کیا عقل مندی ہوئی؟“





## بچوں کی دنیا



کرنے کے بارے میں بتایا۔

”تم جانو اور تمہارا کام جانے۔“ یہ

کہہ کر شائستہ نے اپنا پلہ جھاڑ لیا۔

مرزا نے کئی ٹریکٹر ٹرائی بھر کر کوڑا

اٹھوایا۔ اس میں زیادہ تر گھریلو کوڑا تھا۔

دھول، کاغذ، دفنی، پلاسٹک، دھات کے

کٹڑے اور پلاسٹک کی چھوٹی بڑی تھیلیاں

ہر گھر کے کوڑے کا حصہ ہوتے ہیں۔ یہ

کوڑا ڈالنے سے کچھ ہی دنوں میں مرزا کی زمین کا گڈھا بھر گیا۔

”اتنی گندگی اور بدبو پھیلنا میرے بس کی بات نہیں۔“ مرزا کی

بیوی نے صاف کہہ دیا۔ وہ شائستہ کو بھرا ہوا گڈھا دکھانے لائے تھے۔

مگر مرزا اسے اپنا کارنامہ ثابت کرنے پر تلے تھے۔

”ایک برسات میں کوڑا بیٹھ جائے گا۔ پھر مٹی ڈالی جائے گی۔“

مرزا بتانے لگے۔

تبھی جاوید نے جوڑ دیا۔ ”اور زمین برابر ہو جائے گی۔“

”بالکل! اور ابھی بھی ہماری یہ زمین ہمیں آدھے داموں پر

پڑ رہی ہے۔“

مرزا پیسہ بچانے کی جگت میں ہیں یہ سبھی سمجھتے تھے۔

اگلے ہی دن کوڑے کی تھوں پر مٹی ڈالی گئی اور مکان بنانے کی

شروعات ہو گئی۔ مرزا نے بڑی تیزی سے مکان بنوایا۔ وہاں کافی

مکان آباد ہو چکے تھے اس لیے اب وہاں رہنے میں شائستہ اور جاوید

کو کوئی اعتراض نہیں تھا۔ کافی کھلی جگہ تھی اور میدان بھی تھا۔ جاوید کا

کرکٹ کھیلنے کا مسئلہ بھی حل ہو گیا تھا۔

ابھی انھیں نئے مکان میں رہتے ہوئے ایک سال بھی نہیں گزرا

تھا کہ اچانک وہ ہو گیا جو بالآخر ہونا ہی تھا۔

حکیم مرزا اپنے کام پر گئے ہوئے تھے۔ شائستہ بازار گئی تھی۔

جاوید ابھی اسکول میں تھا۔ لیکن جب شائستہ گھر واپس آئی تو اپنے

مکان کے پاس بھیڑ لگی دیکھی، وہ پریشان ہو گئی۔ بھیڑ کو چرتی ہوئی وہ

گھر کے قریب پہنچی۔

اس کے منہ سے نکلا، ”یا اللہ خیر!“

مکان کی ایک دیوار بیٹھ گئی تھی۔ جس کی وجہ سے چھت بھی ترچھی

ہو گئی۔ شائستہ کو اپنی آنکھوں پر یقین نہیں ہو رہا۔ اس نے جلدی سے

حکیم مرزا کو خبر بھیجی۔ وہ بھی بھاگے بھاگے پہنچے۔ ان کے پڑوسی

آپس میں باتیں کر رہے تھے۔

”مرزا تم نے تو اچھی سیمنٹ اور اینٹیں استعمال کیں۔ پھر مکان

کیسے بیٹھ گیا؟“ ایک نے پوچھا۔

حکیم مرزا چپ! کہیں تو کیا کہیں؟ چالاک تو تھے ہی۔ لہذا بات

خود ہی سمجھ میں آرہی تھی۔ گڈھے کو کوڑے سے پانا گیا تھا۔ اس میں

پلاسٹک اور پولی ٹھنڈن کے کٹڑے بھرے پڑے تھے۔ دیرے دیرے

کوڑا بیٹھنے لگا۔ اس کی وجہ سے دیوار کے نیچے بنیاد بھی کھسک گئی۔ پھر

تو مکان کو گرنا ہی تھا۔

لوگوں نے حکیم کے مکان سے سبق لیا۔ کسی نے بھی کوڑے سے

بھردانے کے بعد زمین پر مکان نہیں بنایا۔

جاوید آج بھی پاپا سے کہتا رہتا ہے۔

”پاپا کوڑے کا مکان ایک دن کوڑا ہی بن جاتا ہے۔“

حکیم مرزا کی چڑھ بن گئی۔ کوڑے کا مکان! □

Mr Idris Siddiqi

40 Whitelease Avenue,

Scarborough ONTARIO M1B 1W7, Canada





# ...اور کتوا اداس ہو گیا



کر کے سارا موڈ چوہٹ کر دیتے ہو۔“  
کت کٹ کو غصے میں دیکھ کر کتوا اہم گیا۔ خود مرغی کی آواز بھی کچھ  
کم بری نہیں تھی پھر بھی کتوے نے نرمی سے کہا۔ ”میں نے کیا کیا ہے  
کت کٹ بہن؟“

**کت کٹ** مرغی آنگن میں اپنے آٹھ چوزوں کے ساتھ گھوم  
رہی تھی کہ اچانک دیوار پر کتوا آکر بیٹھ گیا اور ”کاؤں... کاؤں“  
کرنے لگا۔ اس کی تیز آواز سننے ہی کٹ کٹ کے سارے بچے گھبرا  
کر اپنی ماں کے پنکھوں میں دبک گئے۔ کٹ کٹ کا موڈ بگڑ گیا۔ اس

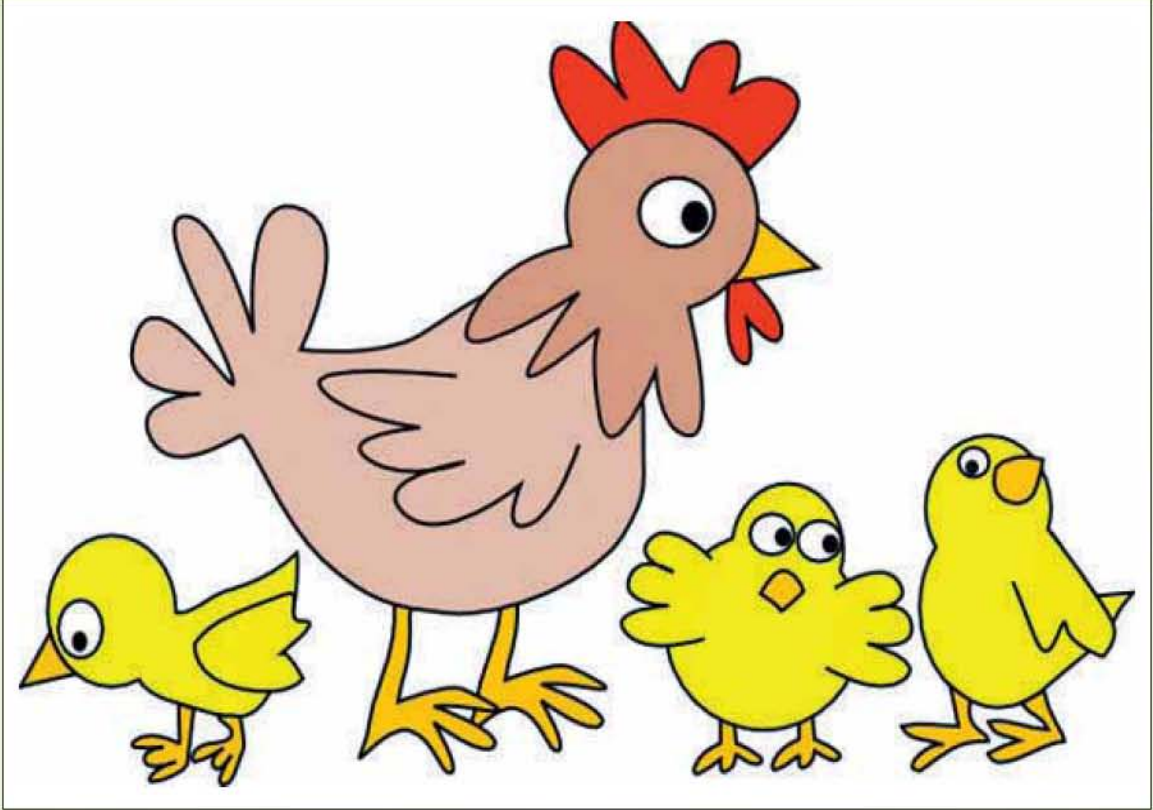
نے گھور کر کتوے کو  
دیکھا اور ڈانٹتے ہوئے  
کہا۔

”کیا بے وقت کا  
راگ الاپتے ہو؟ جب  
دیکھو تب یہیں مرنے  
چلے آتے ہو۔ اور کوئی  
جگہ نہیں ملتی تمہیں۔ صبح  
آتے ہی کاؤں کاؤں

”یہی کیا کم ہے کہ صبح  
صبح اپنی منخوس صورت  
اور منخوس آواز کے  
ساتھ پہنچ جاتے ہو۔“  
”میں منخوس ہوں  
بہن؟“ کہتے کہتے کتوا  
اداس ہو گیا۔  
”اور نہیں تو کیا!... پتا  
نہیں اللہ نے







تمہیں کیوں بنایا ہے؟ نہ رنگ نہ صورت، نہ آواز، نہ فائدہ... مجھے دیکھو  
میں انڈے دیتی ہوں جنہیں لوگ کھاتے ہیں اپنا پیٹ بھرتے  
ہیں اور انسان انہیں بہت سے کاموں میں استعمال کرتا ہے۔ اور ایسا کرتے ہو۔

’بے وقوف‘ کا طعنہ سن کر کوڑے کی آنکھوں میں  
آنسو آ گئے۔ تھوڑی دیر تک وہ کچھ سوچتا رہا پھر  
بولاً۔ ”میں لوگوں کو خط یا مہمان کے آنے کی  
خبر دیتا ہوں۔“

”دھت!... دنیا اکیسویں صدی میں داخل  
ہو گئی ہے اور تم ہو کہ اب بھی دقیانوسی بات  
کرتے ہو۔ چار دن پہلے بھی تم نے آکر کاؤں  
کاؤں کیا تھا۔ کہاں کوئی خط یا مہمان  
آیا؟... آخر ہونہ بے وقوف کے بے وقوف۔“



تم؟... تمہارا کیا کام ہے؟ بس کاؤں کاؤں کرتا۔“  
کٹ کٹ نے غرور سے گردن اٹھا کر کہا اور  
بچوں کے ساتھ آنگن میں ٹہلنے لگی۔

”میں... میں...“ غم کی شدت سے کوڑے  
کے حلق سے آواز نہیں نکل رہی تھی۔ ”میں لوگوں  
کو سویرا ہونے کا پتا دیتا ہوں۔“

”ہونہ!... یہ کام تو ان کے ابو جان کرتے  
ہیں۔“ کٹ کٹ نے اپنے چوڑوں کی طرف  
گردن گھما کر کہا۔





کہہ کر کٹ کٹ آنگن میں گھوم  
گھوم کر دانا چکنے لگی۔ اس کے بچے  
بھی آگے پیچھے گھومتے رہے۔

کٹ کٹ کی دل توڑنے  
والی باتوں سے کوڑا رو پڑا۔ وہ وہاں  
سے اڑنے ہی والا تھا کہ اس نے  
دیکھا کہ ایک چیل اچانک کٹ  
کٹ کے بچوں کی طرف جھپٹنے والی  
ہے۔ یہ دیکھ کر کوا بڑی تیزی سے  
چیل کی طرف لپکا اور پوری طاقت  
سے ”کاؤں کاؤں“ کرنے  
لگا۔ اس کی آواز سن کر آنا فانا نہ  
جانے کہاں سے اور بھی کواے  
آگئے اور اسی طرح کاؤں کاؤں

کیا ہے اسے کبھی نہیں بھول سکتی.... تم بہت اچھے ہو۔“  
”نہیں بہن... میں واقعی بد صورت ہوں... بے وقوف ہوں۔“  
کواے نے دھمی آواز میں کہا۔ اس کی بات پر مرغی اور شرمندہ ہو گئی۔

شور مچانے لگے۔ اس حملے سے چیل گھبرا گئی اور بھاگ پڑی۔ کواے  
نے دور تک اس کا پیچھا کیا۔ جب اس نے سمجھ لیا کہ چیل ادھر آنے کی  
ہمت نہیں کر سکتی تو وہ واپس کٹ کٹ کے پاس پہنچا۔

”اب اور شرمندہ نہ کرو کواے بھئی۔ میری  
آنکھیں کھل گئی ہیں۔ خدا نے سب کے  
اندر کوئی نہ کوئی خوبی ضرور رکھی ہے۔ میں  
نے جان لیا کہ اچھا وہی ہے جو مصیبت  
میں دوسروں کے کام آئے اور برا وہ جو  
غرور اور تکبر کرتا ہے۔ آج سے میں تمہاری  
طرف دوستی کا ہاتھ بڑھاتی ہوں۔“  
یہ سن کر کواے خوشی سے چلایا ”کاؤں  
کاؤں“۔ چوڑے بولے ”چوں“



چوں...“ کٹ کٹ بھی خوش ہو کر آنگن میں ناچنے لگی۔ □

Mr Tanweer Akhtar Roomani : Place & P.O. Azadnagar,  
Jamshedpur-831012.

”بچوں کو تو کوئی نقصان نہیں پہنچا؟“ کواے نے نرمی سے پوچھا  
”نہیں کواے بھائی، تم نے میرے بچوں کو بچا کر مجھ پر جو احسان





جاوید اکرم



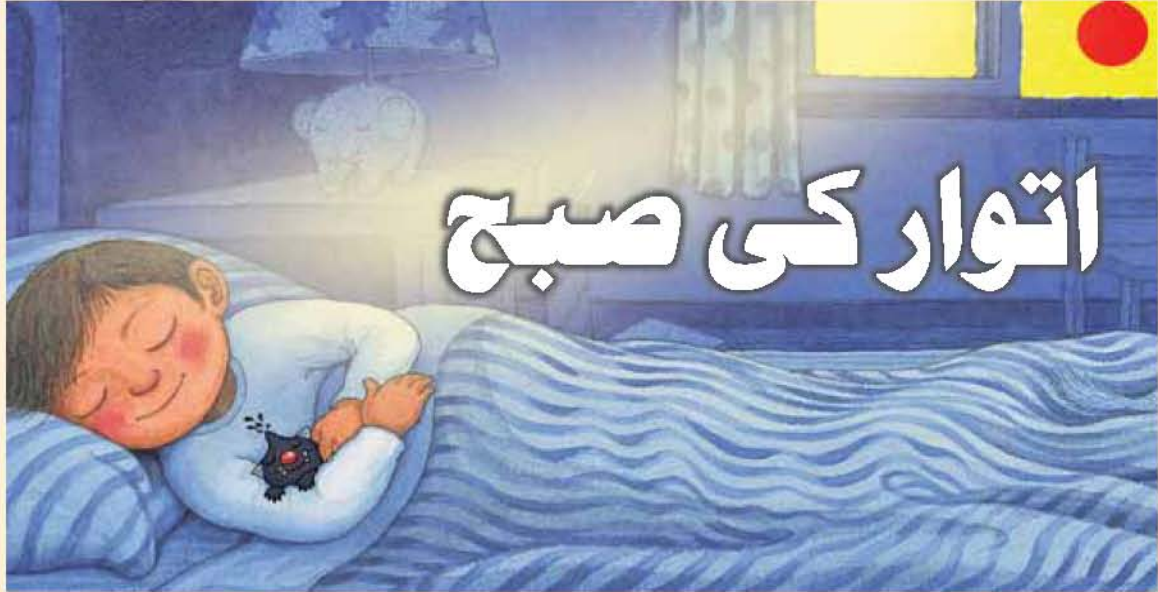
## سب بچوں جیسے ہوجائیں

بڑے نہیں یہ بچے ہیں  
اس لیے تو بچے ہیں  
بچے پانی پیسے ہیں  
رات کی رانی پیسے ہیں  
جھوٹ سے نفرت کرتے ہیں  
چوری کرتے ڈرتے ہیں  
جھٹ پٹ اپنا کام کریں  
پھر کھیلیں آرام کریں  
ہل دو ہل کو روکتے ہیں  
خوب حرے پھر لوتے ہیں  
ڑے بڑے سب بھول گئے  
بانہوں میں پھر بھول گئے  
بڑے بھی کاش ایسے ہوجائیں  
ان بچوں جیسے ہوجائیں

Mr. Javed Akram Kandhya Vidyalaya IIM, Prabandh Nagar, Lucknow-226013







# اتوار کی صبح

مصنف کی اس تحریر میں کھلتی تو کوئی نہیں، البتہ ایک معصومیت بھرا ماحول ضرور ہے، اس لیے آپ بس اُسی کا لطف لیں... کھلتی نہ ڈھونڈتیں۔ اعزازی مدبر

دیکھتے رہے۔ تب تک می ناشتہ بناتی رہیں۔ نماز فجر کے بعد سورج ٹھہرتا کہاں ہے۔ وہ بھی اُجالا آگے آگے دوڑاتا ہوا ریٹکتا، کھسکتا آخر باہر جھانکنے لگا، اور پھر اُچھل کر اوپر آگیا۔ مکن میں دھوپ آئی۔ پتنگ کے اوپر بندھی ڈور پر تولیہ لٹک رہا تھا۔ پانی کا ایک قطرہ اس کی کہنی کی طرف بھاگا۔ نیچے دیکھا۔ لپکا اور سیدھا آصف کے کان میں جا بیٹھا۔ کان میں اُترنے والے پانی کے قطرے سے سویا ہوا آدمی کیا مردہ بھی اُٹھ بیٹھے۔ آصف بھی ہڑبڑایا اور کان میں انگلی ٹھونس کر کلبلاتا ہوا اُٹھ بیٹھا۔ وہ منمناتا، بڑبڑاتا رہا۔ نیند کے خمار اور غصے کی آگ نے صورت بگاڑ دی۔ ایسی بگڑی صورت پر تو سب کو ہنسی آتی ہے۔ می پاپا ہنسے تو کیا ہوا؟ لیکن گڑیا کی ہنسی

**شامت** کبھی اکیلی نہیں آتی۔ آتی ہے تو جماعتوں، آفتوں، مزید جماعتوں اور مصیبتوں کا میلا جھیلا بھی ساتھ لاتی ہے۔ آصف کی شامت بھی میلوں جھیلوں کے ساتھ آئی تھی اور اس کی اچھی بھلی اتوار کی چھٹی اور چھٹی کی نیند غارت کر گئی۔ سنیچر کی شام سے ہی اُس نے رٹ لگا دی تھی، ”جگانا مت، کل دیر تک سوؤں گا۔“ اُسے کیا معلوم کہ منصوبہ اور منصوبوں کی ترتیب و ترکیب انسان بناتا ہے اتفاقات ان کی ہنسی اڑاتے ہیں۔ می نے، پاپا نے اور گڑیا نے بھی بار بار اُسے یقین دلایا تھا اور بار بار یہ وعدہ کیا تھا کہ اُسے نہیں جگانیں گے اور وہ جتنا چاہے سوئے۔ مگر می نے یہ تو نہیں کہا تھا کہ وہ خود نہیں جاگیں گی۔ می معمول کے مطابق سویرے یعنی فجر کی اذان کے ساتھ بیدار ہوئی تھیں۔ نماز و تلاوت سے



فارغ ہوئیں۔ پاپا کو جلدی چائے کی طلب لگتی تھی، اس لیے اسٹوپر چائے رکھی اور دوسرے کام بھی نمٹاتی رہیں۔ پاپا چائے پی کر اخبار





## بچوں کی دنیا



نے جلتی پر تیل کا کام کیا تھا۔ آصف کے تن بدن میں آگ لگ گئی تھی۔ مگر کمرے کیا؟ کھسیانی ملی کھبا نوچے۔ بد بداتا، بڑ بڑاتا تھکتا پنک کرتا، پاؤں پکلتا سیدھا ہاتھ روم میں جا پہنچا۔ والہی پر فیصلہ کر آیا تھا کہ کچھ بھی ہو، ابھی اور سوؤں گا۔ لیکن یہ کیا... یہاں تو بستر ہی گول ہو چکا تھا۔

فیصلہ تو آخر فیصلہ تھا۔ منہ پھلائے بغیر کچھ کہے اسی جگہ پنک کے نیچے ننگے فرش پر پاؤں پیار کر پڑ رہا۔ جلد ہی وہ پھر سو گیا۔ یہ وہ جگہ تھی جہاں بیٹھ کر وہ اپنا ہوم ورک کرتا تھا اور جب جی چاہتا کمر سیدھی کر لیا کرتا تھا۔ اکثر یہ کمر دو دو گھنٹے تک سیدھی ہوتی تھی۔ کتابیں پیاضیں پین پنسل سب پنک کے نیچے کھسکا دی جاتی تھیں۔ کمرے کے فین سے ان کتابوں اور پیاضوں کے اوراق کھڑکھڑاتے تھے اور آصف کو لوری سناتے تھے۔ اسی جگہ کل رات میں ہی اُس نے اپنی ڈرائنگ میں رنگ بھر کر اُسے بھی پنک کے نیچے کھسکا دیا تھا۔ لیٹے لیٹے ایک نظر ڈرائنگ کی کھلی پیاض پر بھی ڈال لی تھی۔ رنگ خشک ہو چکے تھے۔ ڈرائنگ اچھی اور خوبصورت لگی تھی۔ مگر نیند ڈرائنگ سے زیادہ اچھی تھی۔ اطمینان سے آنکھیں موندی اور ذرا دیر میں دوسرے خواب کے اُڑن کھنولے پر سوار ہو کر پہلے خواب کو تلاش کرنے نکل گیا۔



ابھی اس کے دوسرے خواب کے اُڑن کھنولے نے کتنی منزلیں طے کی تھیں، کتنے دریا پار کیے تھے اور کتنے میدانوں اور پہاڑوں کو عبور کیا تھا کوئی نہیں جانتا۔ مگر ایک بار پھر اس کے چہرے پر ٹھنڈے ٹھنڈے چھینٹے پڑے۔ خوابوں کا اُڑن کھنولہ ایک بار پھر اُڑن چھو ہو گیا۔ نندیا رانی پھر شرما کر بھاگ گئی تھی۔ مگر وہ بھی ضدی تھا۔ اس نے بھی آنکھیں بند رکھیں اور یوں ہی پڑے پڑے بد بدایا، ”ممی!“ ساتھ ہی بلا ارادہ اس کی دائیں چھتلی چہرے کے ٹھنڈے چھینٹوں کو پونچھنے صاف کرنے کے لیے چہرے پر دوڑی تھی۔ ابھی اس نے ہاتھ ہٹایا بھی نہیں تھا کہ گڑیا کے کھلکھلا کھلکھلا کر بے تحاشہ ہنسنے کی آواز آئی تھی۔ آصف اور گڑیا دونوں میں ہمیشہ ٹھنی رہتی تھی۔ ہلکی سی آواز بھی دونوں کے لیے زہر تھی۔

اب ایسی بے تحاشہ ہنسی اور اُپر سے گڑیا کا جملہ، ”امی بھیا کا منہ تو دیکھو...“ اور اُس کے بعد پھر وہی بے تحاشہ ہنسی۔ اندازہ کیا جا سکتا ہے کہ آصف کیسا تمللایا ہوگا۔ گڑیا نے تو امی کو مخاطب کیا تھا اور پھر ہنسنے ہنسنے دوہری ہو گئی تھی۔ آصف بلبلا کر اٹھ بیٹھا۔ آنکھ کھولتے ہی جو منظر دیکھا وہ اس کے لیے کسی طرح تیار نہیں تھا۔ ایسا جھلایا اور ایسا بھٹایا کہ بس دیکھتے ہی ہنسی تھی۔ ہوا یوں کہ خوابوں کا اُڑن کھنولہ







اڑاتے اڑاتے اُس کا ایک ہاتھ پلنگ کے نیچے رکھی رنگ کی ٹرے پر جا پڑا تھا۔ اس کا ہاتھ ٹرے پر پڑتے ہی ٹرے کی کلیوں کے سارے رنگ مچلے، بھٹائے اور اڑتے ہوئے سیدھے آصف کے چہرے اور اس کے آس پاس جم گئے تھے۔

اُس نے پاپا کی طرف دیکھا۔ وہ مسکرا رہے تھے۔ امی تو پہلے ہی گڑیا کا ساتھ دے رہی تھی۔ دونوں کو اس طرح ہنس کر دوہرا ہوتے دیکھا تو آصف اور زیادہ آگ بگولہ ہو گیا۔ چاہتا تو نہیں تھا مگر نظر آئینے کی طرف اٹھ ہی گئی۔ چہرے پر بننے والے بے ہنگم نقشے کی اسے امید نہ تھی۔ اُس نے دیکھا کہ اس کے ہی بنائے ہوئے رنگ اس کا مذاق اڑا رہے تھے۔ وہ جھلا کر پاؤں پھٹکتا وہاں سے نکلا اور سیدھا باہر روم میں جا کر رکا۔ نکلا کھول خوب رگڑ رگڑ کر منہ دھونے لگا۔ مگر رنگ تو بے ہودہ، بے شرم اور ڈھیٹ ہوتے ہی ہیں کہ ذرا توجہ ہی یا ان سے لاپرواہی برتی گئی تو اپنے رستے دم تک مذاق اڑاتے ہیں۔ ان رنگوں کو بھی جگہ چھوڑ کر جانے کی کوئی جلدی نہیں تھی۔ وہ بھی ڈھیٹ ہی ثابت ہو رہے تھے۔ آصف پانی سے چہرہ دھو کر واپس چلا آیا۔

آصف کے چہرے پر سچے رنگوں کو دیکھ کر می بولیں، ”بیٹا صابن لود اور جا کر نہاؤ۔“

گڑیا نے نکلنا گایا۔ بولی، ”پہلے دانت صاف کرو۔“

آصف گڑیا کو جواب نہ دے۔ دنیا ادھر کی ادھر ہو سکتی ہے مگر یہ نہیں ہو سکتا۔ وہ بولا، ”دانت صاف کیے بغیر تو ہی کھاتی ہے۔ آئینہ دیکھ۔ ہلدی کے دانت والی۔“

ایک بار پھر پانی پت کارن پڑنے ہی والا تھا کہ می نے آصف کو ڈھکیلا۔ آصف باہر بھاگا۔ پاپا اور گڑیا کے قہقہوں نے اس کا پیچھا کیا۔ ایک بار پھر سب کو نہی کا دورہ پڑ گیا۔

آصف نے گڑیا کو ترکی بہ ترکی جواب دینے اور اس پر وار کرنے کی دھن میں طاق پر نظر ڈالے بغیر ہی ہاتھ بڑھا کر ٹوتھ پیسٹ لپک کر لے لیا۔ لیکن جب زبان پر پیسٹ کی لذت بدلی بدلی محسوس ہوئی تو وہ دوبارہ کمرے میں واپس آیا۔ طاق پر نظر ڈالی۔ دماغ میں ایک بجلی سی

کوندی۔ ایک بار پھر ایسا بھٹایا کہ پلٹ کر نہ دیکھا۔ دیکھتا بھی کیا اور کس کو؟ آنکھ ملاتا بھی تو کس سے؟ کیوں کہ گڑیا کو معلوم ہو جاتا کہ اس نے فیس کریم دانتوں پر مل لی ہے تو ہفتوں نہیں بلکہ مہینوں اس کے نشانے پر رہتا۔ گڑیا ایسا مذاق اڑاتی کہ اسے چھٹی کا دودھ ہی یاد آ جاتا۔ ابھی تو جان بچانی چاہیے۔ آصف بھاگا۔ ہاتھ روم میں پہنچا۔ صابن مل مل کر رگڑتا رہا مگر جب دوبارہ شاور کھولا تو چند ہی قطرے ٹپکے۔ آصف چلا یا۔ می کو پکارا، تب کہیں تقریباً پندرہ منٹ بعد شاور جاگا۔ بہت دیر بعد جب وہ باہر آیا تو ایک بار پھر سب کی ہنسی نے اس کا استقبال کیا۔ بھلائی اسی میں تھی کہ وہ بھی بے شرمی سے ہنس دے۔ اور وہ ہنس پڑا۔ □

Dr Iqbal Barki

155 Maha Da, Noor Bagh Malegaon-423203 Mah.





صبا منیر

## وہ بچپن کے دن بھی تھے کتنے سہانے



جب انی محبت سے ہانہوں میں بھرتیں  
تو جنت کی گھر میں فضا میں مہکتیں  
وہ ہر شب محبت کا آچل اوڑھا کر  
سلاقی تھیں ہم سب کو لوری سنا کر  
نہ لڑتے کسی سے نہ دل میں تھا کینہ  
یوں ہی کاش چلتا ہمارا سفینہ  
وہ معصوم سا بچہ دل میں مرے بھی  
یہ کہتا ہے مجھ سے کہ لے چل مجھے بھی  
وہیں اپنی بچوں کی دنیا کے گھر میں  
بسائے مجھے پھر خوشی کے گھر میں  
بہت یاد آئے وہ پیارے زمانے  
تو یہ نظم لکھوا دی جیسے خدانے  
وہ بچپن کے دن بھی تھے کتنے سہانے  
وہ بچپن کے دن بھی تھے کتنے سہانے

وہ بچپن کے دن بھی تھے کتنے سہانے  
کہ کام آہی جاتے تھے سارے بہانے  
نہ اسکول جانے کی رہتی تھی چتا  
نہ ٹیچر کی ڈانٹیں ، نہ ڈر تھا سزا کا  
کبھی سائیکل پر سواری تھے کرتے  
کبھی اٹھ کے گرتے کبھی گر کے اٹھتے  
کبھی بارشوں میں چاتے تھے ہلا  
کبھی کرتے بولنگ، کبھی صرف بلا  
کھلونے جو ملتے خوشی سے اچھلتے  
جو دیکھی مٹھائی تو اس پر جھپٹتے  
کبھی روکے ضد اپنی پوری کراتے  
کبھی ہنس کے بھولی سی صورت بناتے  
کبھی تھام کر ہاتھ ابو کا اپنے  
قدم در قدم ساتھ چلتے تھے سنے



Miss Saba Munir Maulana Azad College Rauza Bagh Aurangabad-431001 (Mah)





# انڈین ریلوے میوزیم کی سیر



سب سے پہلے 1831 میں پریسڈنسی آف مدراس میں ریل چلانے کے بارے میں بات چیت ہوئی اور 1850 میں ہندوستان میں پہلی ریلوے لائن بچھانے کا کام شروع ہوا۔ پھر 1853 میں یعنی تین سال



انڈین ریلوے کا ایک بہت پرانا انجن

**ہمارے** زمانے میں بچے ریل کا کھیل خوب مزے سے کھیلتے تھے۔ ایک دوسرے کی کمر پکڑ کر منہ سے پھٹک پھٹک کی اور سیٹی کی آواز نکالتے بچوں کو ریل کا کھیل کھیلتے اکثر دیکھا جاتا تھا۔ لیکن اب نہ ریل کی وہ پھٹک پھٹک ہے نہ وہ سیٹی نہ وہ کھیل۔ بھٹک بھٹک دھواں اور چٹک چٹک بھاپ چھوڑتے ہوئے وہ ریل انجن بھی اب صرف فلموں میں ہی دکھائی دیتے ہیں۔ لیکن راجدھانی دہلی میں ایک جگہ ایسی ہے جہاں آپ نہ صرف ان پرانے انجنوں اور ریل گاڑیوں کو دیکھ سکتے ہیں بلکہ ان میں سفر بھی کر سکتے ہیں۔ یہ ہے ہمارا ریل میوزیم جس کی آج ہم آپ کو سیر کرائیں گے۔

لیکن پہلے ہندوستانی ریلوے کی تاریخ پر نظر ڈالنا ٹھیک رہے گا۔ ہندوستان میں ریل کے ذریعے سفر کرنے کے بارے میں کب سوچا گیا اس کا تو صحیح پتہ نہیں لیکن سرکاری ریکارڈ سے پتہ چلتا ہے کہ





ریلوے میوزیم کی کھلونائیں جس پر سوار ہو کر آپ پورے میوزیم میں گھوم سکتے ہیں

تاریخی واقعے کی اہمیت کا اندازہ آپ اس سے کر سکتے ہیں کہ جب ریل گاڑی کا سفر شروع ہوا تو اسے اکیس توپوں کی سلامی دی گئی۔ اس ریلوے لائن کو صرف ہندوستان کے لیے ہی نہیں بلکہ پورے ایشیا کی پہلی ریلوے لائن ہونے کا اعزاز حاصل ہے۔ اس کے بعد 1854 تک یہ ریل لائن بمبئی میں کلیان کے مقام تک پہنچائی گئی اور پھر 1856 تک ممبئی ریل لائن بڑھا کر کھولی تک پہنچی۔ جب کہ ہندوستان کی پہلی مسافر ریل گاڑی 15 اگست 1854 کو کلکتہ کے قریب ہوڑہ کے مقام سے چل کر تقریباً چوبیس میل کی دوری پر پہنچی۔ اس طرح ہمارے ملک میں ریل کے ذریعے سفر کا پھیلاؤ شروع ہوا۔ دہلی میں جو ریل کا میوزیم ہے اس کا نام نیشنل ریل میوزیم ہے۔ یہ ایک بڑا ہی دل چسپ اور تعجب خیز میوزیم ہے جہاں ہندوستانی ریلوں کی چھوٹی سے چھوٹی کڑی کو بھی محفوظ رکھا گیا ہے۔ اس طرح اسے ہندوستان کا پہلا ریل میوزیم ہونے کا اعزاز بھی حاصل ہے۔

بعد ہی بڑے جوش اور دھوم دھام سے بمبئی کے پوری بندر ریلوے اسٹیشن سے شام کے وقت تقریباً ساڑھے تین بجے چار سو خاص مسافروں کے ساتھ بیس ڈبوں والی ہندوستان کی پہلی ریل بمبئی سے چل کر چار پینتالیس یعنی پونے پانچ بجے تھانے کے مقام پر پہنچی۔ اس



ایک اور پرانا انجن جو ابھی تک چلتا ہے







یہ لمبا چوڑا انجن جب ریلوے اسٹیشن میں داخل ہوتا تھا تو لگتا تھا بھونچال آگیا ہے

ہے۔ آج اس میں رکھے ہوئے ماڈل اور خوبصورت تصویروں اور دوسرے رکھے ہوئے سامان ہندوستان میں پھیلی ہوئی ریلوں کے سفر کی ہی نہیں بلکہ ہوائی سفر اور پانی کے سفر کی کہانیاں بھی بیان کرتے ہیں اور ٹرانسپورٹ کی بدلتی ہوئی تاریخ پر بھی روشنی ڈالتی ہیں۔ یہ ریل میوزیم دس ایکڑ سے زیادہ رقبے میں پھیلا ہوا ہے۔ میوزیم کے ایک حصے میں ایک خوبصورت آٹھ زاویوں والی عمارت بھی موجود ہے۔ اس عمارت کے اندر کئی ماڈل چھ گلیوں والے برآمدوں میں رکھے گئے ہیں۔ انہیں دیکھنے کے بعد آپ یہ محسوس کریں گے جیسے کسی ریلوے پارڈ میں سیر کر رہے تھے۔

دروازے کے قریب رکھے ماڈل بچوں کو ہی نہیں بڑوں کو بھی اپنی طرف راغب کرتے ہیں۔ چھوٹے بڑے طرح طرح کے انجن،

اس میوزیم کا افتتاح 1977 میں اس وقت کے وزیر ریلوے جناب کملاپتی تریپاٹھی نے کیا۔ آج اس کو قائم ہوئے تقریباً 37 سال ہو چکے ہیں۔ اس عرصہ میں یہ ایک بڑے میوزیم کی شکل اختیار کر چکا



اس ہاتھی کی کھوپڑی جس کی ٹکر سے ڈیڑھ سو سال پہلے ایک ٹرین الٹ گئی تھی





پہاڑی اونچائیوں تک پہنچانے والی نیل گری ہل ٹرین کا ڈبہ اور نیچے، بائیں، وہ خاص طرح کی ریل لائن جس پر یہ ٹرین چلتی تھی

ان کے ڈبے، راجوں رجواڑوں کی ریل گاڑیوں کے پرانے خاندانی نشانات، تحریریں، تاریخی دستاویز یہاں موجود ہیں۔ ایک خاص گلی میں صرف آزادی کے بعد کے زمانہ میں ریلوں کی ترقی اور جدید طرح کی ریل گاڑیوں کو تصویروں کے ذریعہ اچھی طرح دکھایا گیا ہے۔ تصویروں کے ذریعے یہاں یہ بتانے کی کوشش کی گئی ہے کہ ریلوے کے میدان میں ہم کس طرح خود اپنے پاؤں پر کھڑے ہو سکے ہیں۔

میوزیم کی تیسری گیلری میں آپ ایک ماڈل دیکھیں گے۔ یہ کلار



میوزیم میں ایسی بہت سی چیزیں آپ کو دیکھنے کو ملیں گی جو مشکل سے کہیں دیکھ سکتے ہیں۔ اس کے ساتھ ہی کچھ ایسی چیزیں بھی رکھی گئی ہیں جو اس میوزیم کے باہر دیکھنا تقریباً ناممکن ہے۔ ان میں خاص طور پر قابل، ذکر ہے گیلری نمبر دو میں آراستہ کیا ہوا ایک دو منزلہ کوچ (ریل کا ڈبہ) جس کا استعمال مشرقی ہندوستانی ریلوے یا ناردرن انڈین ریلوے کے ذریعے 1864 سے 1903 تک کیا گیا۔ اسی گیلری میں ہاتھی کی کھوپڑی کا ایک ٹکڑا بھی رکھا گیا ہے۔ یہ اس ہاتھی







کھڑے ہوئے ہیں ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے یہ حصہ کوئی ریلوے اسٹیشن ہے۔ ریل کے ڈبے ان پٹریوں پر چلائے جاسکتے ہیں۔ یہاں جو کچھ آپ کو دیکھائی دے گا سب ہی چلنے کی حالت میں ہیں۔ یہ پٹریاں ملٹی گینج پوائنٹس پر جڑی ہوئی ہیں۔ ان کو کھلی جگہ میں اس طرح رکھا گیا ہے کہ آنے والے ان کو اچھی طرح دیکھ سکیں۔ اور ہر زاویے سے آپ ان کی تصویر بھی لے سکتے ہیں۔ اس میوزیم میں کچھ نہایت قیمتی ماڈل موجود ہیں جو گزرے برسوں کی یاد تازہ کرتے ہیں۔ انہیں ضرور دیکھیے۔ جیسے فیری کونن جو دنیا سب سے پرانا قابل استعمال ریلوے انجن ہے۔ یہ اب بھی ایسی حالت میں ہے کہ اسے دنیا میں کہیں بھی چلایا جاسکتا ہے۔ اسے 1855 میں ہندوستانی ریلوے نے امریکہ سے خریدا تھا۔ اس کا استعمال اس وقت ہوڑہ اور رانی گنج کے بیچ چھوٹی ریلوں کو کھینچنے کے لیے کیا جاتا تھا۔ دونوں اسٹیشنوں



بجلی سے چلنے والا ایک پرانا ہندوستانی ریلوے انجن

کے بیچ کی دوری تقریباً ایک سو بیس میل تھی۔ اس وقت باہر کے ملکوں سے ریل کے پرزے منگوانے کے بعد ریلوے کی جمال پور ورکشاپ کو جوڑنے کے بعد انجنوں کی تیاری کی جاتی تھی۔ لیکن اس کی پوری تیاری ہندوستان کی اجمیر ورکشاپ میں ہوئی تھی۔ اس کا استعمال پہلے



1876 میں پرنس آف ویلز کے لیے آگرہ ورکشاپ میں بنایا گیا سیلون

اسٹیشن نیل گری کی پہاڑی ریلوے یارڈ کا ہے۔ اسی پہاڑی ریلوے میں کلار سے کنور تک 'ریک' ریلوے تکنیک سے چلنے والی گاڑی آتی جاتی تھی۔ اس تکنیک کی مدد سے ریل پہاڑی ڈھلانوں کے علاقوں پر چلنے کے قابل ہو جاتی ہے۔ اس طریقہ کار کو سوزر لینڈ کے رہنے والے ایم ایس ریگن نے پیٹنٹ کرایا تھا۔

میوزیم کی چھٹی گیلری میں بچپن پر ہندوستانی ریلوے کی جدید ترقی کی جھلک ملتی ہے۔ ان کو دیکھنے پر ہم بجلی کا انجن، ڈیزل انجن، مسافروں کے ڈبے اور مختلف قسموں کے نئے اوزار و آلات دیکھتے ہیں۔

سبھی گیلریوں کی سیر کرنے کے بعد آپ جیسے ہی میوزیم کی عمارت سے باہر نکلیں گے تو کھلے ماحول میں جہاں مختلف قسموں کے انجنوں اور ریل کے ڈبے کھڑے پائیں گے۔ اس میوزیم یارڈ میں اصلی ریل انجن، ریل کے ڈبے، مختلف چوڑائی والی ریل پٹریوں پر





دنیا کا سب سے پرانا ریلوے انجن فیئری کوین جو آج بھی چلنے کی حالت میں ہے

راجپوتانہ مالوا ریلوے کے ذریعے اور بعد میں دوسرے ریلوے ورکشاپ کے ذریعے مکسڈ ٹریک کے لیے کیا گیا تھا۔ پرنس آف ویلز سیلون کسی محل کا نہیں بلکہ کوچ کا نام ہے۔ یہ لوہے کے فریم پر لکڑی سے بنا ہوا چار پہیوں والا کوچ ہے۔ اس کے اندر آج بھی اس وقت کا فرنیچر اور سامان اسی طرح رکھا ہوا ہے۔ اپنے نام کی طرح یہ کوچ خاص طور پر ویلز کے شہزادے (بعد میں کنگ ایڈورڈ ہفتم) کے لیے اس وقت بنایا گیا تھا جب وہ 1876ء دربار کے وقت ہندوستان گھومنے آئے تھے۔ شہزادے کی حفاظت کے لیے کوچ کے باہر ہتھیار بند پہرے داروں کے کھڑے ہونے کا بھی انتظام تھا۔ اس کو راجپوتانہ مالوا ریلوے ورکشاپ آگرہ میں تیار کیا گیا تھا۔

میسور مہاراجہ کا سیلون ایک خاص ریل گاڑی کے ان تین ڈبوں میں سے ایک ہے جن کا استعمال میسور کے مہاراجہ اور ان کا خاندان کیا کرتا تھا۔ دوسرے دو ڈبوں میں سے ایک ڈبہ مہارانی کا ہے اور

ریل کے دوسرے ڈبے میں باورچی خانہ اور کھانے کا ڈبہ ساتھ ہی ہے۔ یہ دونوں ڈبے اب میسور میں قائم ریل میوزیم میں رکھے ہوئے ہیں۔

راجہ کے لیے بنا ہوا ڈبہ اسٹیل فریم پر لکڑی سے تیار کیا گیا ہے جس میں آٹھ پیسے لگے ہوئے ہیں۔ اس کوچ کی خاصیت یہ ہے کہ میسور سے مدراس کے سفر کے دوران شاہی خاندان کے سفر میں بغیر رکاوٹ کے ڈبوں کو چھوٹی اور بڑی پٹریوں پر چلایا جاسکتا تھا۔ یہ ڈبہ اب بھی اپنے خاص ساز و سامان کے ساتھ آراستہ ہے۔ اس کی تیاری میسور حکومت ریلوے ورکشاپ بنگلور نے کی تھی۔ لیکن اس کا فریم 1899ء میں امریکہ کی ایک کمپنی سے منگوا یا گیا تھا۔

میوزیم میں ایک خاص دل چسپی کی چیز ہے مولوریل، جسے 1976ء میں جنوب (دکن) ریلوے کی امرتسر ورکشاپ میں اصل فریم پر ہی دوبارہ بنایا گیا ہے۔ اصل میں یہ ڈبہ کزنل ہاؤس کا ہے



میسور کی مہارانی کا ریلوے سیلون







دہلی میں میٹرو ریل چلا کر ہم نے اکیسویں صدی میں انڈین ریلوے کو بالکل نئی شکل دینے کے سفر کا آغاز کیا

ایک دلچسپ بات یہ ہے کہ یہاں جو چیزیں رکھی ہوئی ہیں وہ اسی شکل اور رنگ میں ہیں جیسی وہ آئی تھیں۔ آج بھی یہاں رکھے انجن اور ڈبوں کو دیکھ کر یہ احساس ہوتا ہے کہ جیسے یہ نئے ہوں۔ میوزیم دیکھنے کے لیے لوگوں کو کافی چلنا پڑتا ہے۔ جس سے وہ تھک جاتے ہیں۔ اس تھکان کو دور کرنے کے لیے میوزیم میں 'جوئے ٹرین' Joy Train ہے۔ یہ ریل جنکشن سے چھوٹی ہے اور پیڑوں اور جنگلوں سے گزر کر ایک چکر میں پھر میوزیم جنکشن پر آ کر رک جاتی ہے۔ یہاں سامنے ایک ریسٹوران بھی ہے جہاں آپ ریلوے اسٹیشن کی طرح چائے پی سکتے ہیں۔ میوزیم میں داخلہ ٹکٹ سے ہوتا ہے اور یہ صبح دس بجے سے شام پانچ بجے تک کھلا رہتا ہے۔ پیر کے دن میوزیم بند رہتا ہے۔ نئی دہلی کی طرح ایک دوسرا ریل میوزیم کرنا ٹک میں میسور ریلوے اسٹیشن کے سامنے بنایا گیا ہے۔

Mr Mohd Khallil H - 51 Dr Iqbal Lane,  
Batla House, Jamia Nagar, New Delhi - 110025

جنہوں نے 1907 میں تقریباً پچاس میل لمبی، سرہند سے عالم پور اور پٹیلہ سے بھوانی گڑھ تک کی ریل پٹری بنائی تھی۔ اس ڈبے کو وہ شخصیات معاہدے کے لیے استعمال کرتے تھے۔ بعد میں غیر معمولی موٹوریل پٹیلہ کے مہاراجہ کے لیے تیار کی گئی تھی جسے شاہی اصطبل کے خچر کھینچتے تھے۔ یہ موٹوریل ابھی بھی مسافروں کو بیٹھا کر چلائی جاتی ہے لیکن اس میں گھومنے کا شوق رکھنے والوں کو سات دن پہلے اطلاع دینی ہوتی ہے۔ اور آٹھ لوگ اس ڈبے میں بیٹھ سکتے ہیں۔

میوزیم کی گلیوں اور کھلے احاطے میں رکھے ہوئے ماڈل کو دیکھنے پر ہندوستانی ریل کی ترقی کی کہانی جو شروع سے آج تک، سامنے آ جاتی ہے۔ ریل کی تاریخ میں دلچسپی رکھنے والے طالب علموں، تعلیمی اداروں کے لیے یہ ایک ایسا میوزیم ہے جہاں ریلوے کی ترقی کے بارے میں پوری جانکاری مل جاتی ہے۔ اس میوزیم میں ایک لائبریری بھی ہے جس کے ایک حصے میں پرانی تحریریں محفوظ ہیں۔



# تعلیم

بچہ تعلیم نام ہے میرا  
خوب سیرت نظام ہے میرا

آج میری بڑی ضرورت ہے  
مجھ سے ہر آدمی کی عزت ہے

میری ہر بات ہے قرینے کی  
میں بتاتی ہوں راہ چہنے کی

میرے دم سے ہیں صنعتیں ساری  
ہر طرف فیض ہے مرا جاہلی

بند رہتی ہوں میں کتابوں میں  
تم مجھے پاؤ گے نصابوں میں

مجھ سے جو لوگ فیض پاتے ہیں  
وہ بڑی دولتیں کھاتے ہیں

مجھ سے گھبراؤ اب نہ شرماؤ  
سمجھو اسکل تم چلے آؤ

ٹیک ہائیں تمہیں سکھاؤں گی  
اور انسان تمہیں پھاؤں گی

مجھ بڑے آدمی ہو گے تم  
خوب آرام سے رہو گے تم



Mr Noor Asfaq 21153, O.P. Street, Jafraabad Post, Vantiyambadi-635754 TN







کے کنارے ایک خوش حال ضلع تھا۔ اس علاقہ کی سیرانی کا ذریعہ دریا  
تھیں تھا، اور اس دریا کے شروع ہونے کی جگہ کوہ کارمیل کے دلدلی  
علاقہ میں ہے، جہاں سے یہ تقریباً 5 میل تک بہتا ہوا سمندر میں مل  
جاتا ہے۔ دریا کے دہانے کے تقریباً آدھے میل تک اس کے ذریعے  
لائی ہوئی مٹی اور ریت جمع ہو جاتی ہے۔ سمندر سے آئے ہوئے جوار  
بھانے کا پانی ریت کو دھو دیتا ہے جس سے ریت میں لٹی بہت سی  
چیزیں سمندر کے کنارے کے ساتھ چلی جاتی ہیں۔ پیچھے چاندی جیسی  
ریت رہ جاتی ہے جو سورج کی روشنی میں چمکتی ہے۔ فوسفین کے لیے یہ  
تک ریتیں علاقہ ہی شیشے یا کالج کی اچانک دریافت کا سبب بنا۔

#### انقلاب سے دریافت ہو جانا شیشہ کا

فیسیکا کے لوگ بڑے محنتی تھے۔ یہ لوگ بحری سفر کے ذریعے اس  
زمانے میں دریافت شدہ ممالک میں تجارت کی غرض سے جاتے  
اور خام یعنی کچے مال کے بدلے اس سے تیار شدہ سامان دیا کرتے  
تھے۔ مثال کے طور پر یہ لوگ برطانیہ جاتے اور وہاں کپڑے کے



#### شیشہ یا کالج اگرچہ قدرتی طور سے پایا نہیں جاتا لیکن

انسان اس کو تقریباً تین چار ہزار سال سے استعمال کر رہا ہے۔ حضرت  
صیسی کی پیدائش سے بہت پہلے اسے کھانا میں جس کا ذکر انجیل میں  
ہے، بنایا جاتا تھا جس کا تجارتی مرکز سڈن شہر تھا۔

کھانا، جس کو رومن تاریخ داں پلینی دی ایلڈر Pliny The Elder  
نے فیسیکا Phoenicia کہا ہے، شام Syria میں بحرِ





مصری تہذیب کی ایک تصویریں جھلک: کہتے ہیں نیچیا سے بھی پہلے مصر میں کاغذ کا استعمال شروع ہو جانے کے ثبوت ملے ہیں

مٹی کے طور پر محفوظ کرنے میں بھی استعمال کرتے تھے۔

فلینی نے اتفاقی دریافت کی کہانی بیان کی ہے۔ اس کے مطابق ایلس کے ساحل کے قریب ٹگ علاقہ میں جہاز ران خام سوڈے سے لدے جہاز اترے اور اپنا کھانا تیار کرنے لگے۔ اس ریتیلے ساحل پر جب انھیں اپنے برتن آگے پر رکھنے کے لیے کوئی حقیر ملا تو یہ اپنے جہاز سے سوڈے کے بڑے بڑے ٹکڑے لے آئے۔ پھر انھوں نے اپنے برتن کے نیچے آگ جلائی، لیکن تھوڑی ہی دیر بعد ایک نامعلوم شفاف ریتیلی مادے Liquid کو بہتے ہوئے دیکھ کر یہ لوگ حیرت میں پڑ گئے۔ یہ ریتیلی سوڈے اور ریت پر گرمی کے عمل سے بنا تھا اور اصلیت میں یہ ریتیلی کاغذ تھا، جس کے آ رہا دیکھا جاسکتا تھا۔

سوڈے اور ریت کو گرم کر کے کاغذ بنانے کے اس اتفاقی طور سے دریافت ہونے والے طریقے کو ہر مند قیہا نیوں نے ترقی دی اور جلد ہی کاغذ کی مختلف چیزیں بنانے لگے۔ شروع میں شاید انھوں نے شیشے کے رنگین دانے بنائے اور اسے دوسرے ٹکڑوں کی کم ترقی یافتہ قوموں کے ہاتھوں کا آدہ سامان کے بدلے بیچا۔

کاغذ بنانے کے اس طریقے کی اچانک دریافت کے اس قصے کی موافقت یا مخالفت میں بہت کچھ لکھا گیا ہے لیکن کاغذ بنانے میں سوڈیم کاربونیٹ، ریت اور گرمی کے استعمال کا ذکر بلاشبہ صحیح ہے۔

سائنس کی کھانیاں دو طرح کی ہوتی ہیں۔ ایک وہ جن میں ایک خیالی سائنسی دنیا ہوتی ہے۔ انہیں سائنس فکشن کہا جاتا ہے۔ دوسری سائنسی کھانیاں وہ ہیں جن میں سائنس کے کسی معاملے کی، مثلاً کسی ایجنڈ یا مریضت وغیرہ کا قصہ بیان کیا گیا ہو۔ یہ قصہ ہر کسی قومی کھانیاں سے کم دل چسپ نہیں ہوتا۔ اس وقت جو مضمون آپ پڑھنے والے ہیں اس کے ساتھ ہم سائنس کی ایسی ہی کھانیاں کا سلسلہ شروع کر رہے ہیں۔ سائنس اب تک بہت ترقی کر چکی ہے لیکن ان پرانی کھانیاں کی اہمیت آج بھی کم نہیں ہوتی ہے۔ انہیں پڑھنے سے آپ کو بہت کچھ سمجھنے میں مدد ملے گی۔ قومی اردو کونسل نے پہلی بار 1988 میں انگریزی سے ترجمہ کرانے کے بعد ایک کتب 'سائنس کی کھانیاں' کے نام سے چھاپی تھی۔ اب تک یہ چار مرتبہ چھپ چکی ہے اور ہم نے یہ کھانیاں اسی کتب سے لی ہیں اور ان پر نظر ثانی بھی کی ہے! (مزید)

بدلے کو ریت کی کانوں سے نکلے رائے کو خرید لیتے۔ یہ لوگ اکثر قریبی ملک مصر جایا کرتے تھے اور وہاں سے سوڈیم کاربونیٹ یعنی خام سوڈا لاتے جس میں تھوڑی مقدار میں سوڈیم ہائی کاربونیٹ کھانے کا نمک اور دوسری ملاوٹیں ہوتی تھیں۔ خام سوڈا مصر میں جھیلوں کے کنارے کثرت سے پایا جاتا تھا اور اس کو کپڑے اور دوسری چیزوں کے دھونے میں استعمال کیا جاتا تھا کیونکہ اس زمانے میں صابن کی دریافت نہیں ہوئی تھی۔ مصری اس کو مرے ہوئے انسانوں کے جسم کو







ضرور دستیاب ہوئی جس نے ریت اور سوڈے کو کیمیائی رد عمل Chemical Reaction پر مجبور کر دیا اور اس آمیزے Mixture کو شیشے میں بدل دیا۔ اس سے کسی بھی ڈیزائن کو اس بات کا اشارہ مل سکا ہوگا کہ سوڈے اور ریت کو ایک خاص قسم کی بھٹی میں گرم کرنے پر ایک نئی چٹیلی اور ڈیزائن شے حاصل کی جاسکتی ہے۔

اب جو کہانی آپ پڑھیں گے اس سے بہت شدید آگ سے کاغذ بنانے کے طریقے کی دریافت کا پتہ چلتا ہے۔

پھر لوگوں کے بیان کے مطابق اسرائیلی بچوں نے ایک جنگل میں آگ لگا دی۔ آگ اتنی تیز تھی کہ اس کی تپش سے ٹائٹر اور سوڈا پگھل کر مل گئے اور لاوے کی طرح پھاڑیوں کی ڈھلان سے بہنے لگے۔ اس کے بعد سے لوگ مصنوعی طریقے سے کاغذ بنانے لگے۔ جو پہلے اتفاقی طور سے بن گیا تھا۔ یہاں پر ٹائٹر سے مراد کسی کھاری شیشے سے ہے جو سوڈا یا اس سے ملتی جلتی کوئی شے ہو سکتی ہے۔

فیبیا نیوں یا اسرائیلیوں نے یاد دہانوں نے اتفاقی طور سے کاغذ بنانے کا طریقہ دریافت کیا اس کے بارے میں زیادہ شہادت نہیں ملتی ہے۔ تاہم یہ بات پوری طرح سچ ہے کہ قدیم مصریوں کو ان دونوں قوموں سے بہت پہلے کاغذ بنانے کا طریقہ معلوم تھا۔ کیونکہ قدیم مصریوں کے پاس شیشے کے ایسے سامان ملے ہیں جو فیبیا نیوں کے ہاتھوں شیشے بنانے کی دریافت سے کئی سو سال پہلے ہی ہیں۔



شروع میں شیشہ زیادہ تر جام یا عطری شیشیاں بنانے میں استعمال ہوا



پچھتی صدی عیسوی میں روم میں بنایا گیا شیشے کا جام

پگھلنے کے قریب جنگ علاقہ میں پائے جانے والا ریت شیشہ سازی کے لیے نہایت موزوں ہے اور اسے اس مقصد کے لیے سینکڑوں برس سے استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ لیکن بہت سے معضلات کو اس بارے میں شبہ ہے کہ سمندر کے کنارے لکڑی کو جلا کر حاصل کی ہوئی گرمی سے درجہ حرارت اتنا کیسے پہنچا ہوگا جس نے ریت اور سوڈے کو پگھلا کر ریت کاغذ بنادیا ہے۔

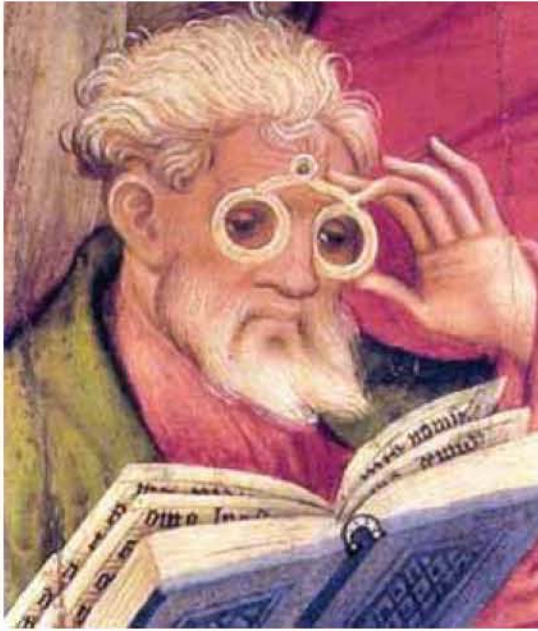
ریت کاغذ بنانے کے لیے ضروری درجہ حرارت ریت اور سوڈے کے تناسب پر منحصر ہے۔ حال ہی کے ایک تجربے نے یہ ثابت کیا ہے کہ لکڑی کو مکمل ہوا میں دو گھنٹے تک جلانے سے اتنی حرارت مل سکتی ہے جو کسی بھی ایسی آمیزش یا کچر کو پگھلا سکتی ہے جس سے پشتر کاغذ بن سکتے ہیں۔ لیکن اس بات کا بھی کوئی حجت نہیں ہے کہ فیبیا نیوں کو آگ جلانے سے اتنی ہی حرارت ملی تھی جتنی اس قصے کے مطابق اتفاق سے ہونے والے تجربے میں کام آئی ہوگی۔

خیر یہ کہنا غیر مناسب نہ ہوگا کہ فیبیا کے ملاحوں کو کم از کم اتنی گرمی





## بچوں کی دنیا



شخص کی ایجاد یا دریافت کا انسان کو سب سے بڑا فائدہ یہ ہوا کہ اس کی مدد سے یلنس بنائے جاسکے جن سے چیزیں چھوٹی یا بڑی دکھائی دیتی تھیں۔ اس سے کمزور بینائی والوں کے لیے بھی صاف دیکھنا ممکن ہو گیا!

بنانے کا طریقہ دریافت کیا جو ضرب لگانے پر معمولی کاغذ کی مانند کڑھو ل میں نہیں ٹوٹتا تھا بلکہ اس میں صرف نشان پڑ جاتے تھے۔ اس نے اس کاغذ کا ایک خوبصورت پیالہ بنایا۔ وہ سوچتا تھا کہ تمبرس کو کاغذ بنانے کے فن میں کافی دلچسپی ہے اس لیے وہ بادشاہ کے حضور میں اسے تحفہ پیش کر کے اس کی مہربانیوں کا فائدہ اٹھا سکے گا۔ لیکن جیسا کہ بہت سی پرانی کہانیوں سے پتہ چلتا ہے کہ اس کی بھی کئی کہانیاں ہیں۔ ایک پرانے مصنف کے مطابق وہ آدمی ایک سابق معمار تھا اور اسے تمبرس نے ملک بدر کر دیا تھا۔ اس معمار نے اپنے دور جلاوطنی میں دریافت کیا کہ کبھی نہ ٹوٹنے والا یا لچک دار کاغذ کیسے بنایا جاسکتا ہے۔ طریقہ سمجھ میں آنے کے بعد اس نے کاغذ کا ایک شراب پینے کا برتن بنایا۔ اب اسے یہ امید تھی کہ ایسا عمدہ اور بے نظیر تحفہ پا کر تمبرس نہ صرف اسے معاف کر دے گا بلکہ جلاوطنی کا حکم واپس لے کر اسے انعام و اکرام سے بھی نوازے گا۔

کچھ دانشوروں کی رائے میں جنھوں نے پرانی قوموں کی تاریخ کا مطالعہ کیا ہے، شیشہ بنانے کا فن، چینی برتن بنانے کے فن کے ساتھ ساتھ بتدریج وجود میں آیا کیونکہ مصری لوگ ان برتنوں پر جس شے کا طبع کیا کرتے تھے، یعنی پرت چڑھاتے تھے وہ کیمیادی طور



حضرت عیسیٰ کے زمانے کے رومن شہنشاہ تمبرس Tiberius کا مجسمہ

سے شیشے کی مانند تھی۔ ان دانشوروں کا یہ بھی یقین ہے کہ یہ طریقہ مصر میں ایجاد ہوا اور وہاں سے بعد میں غنیمتیا اور دوسرے ملکوں میں آیا۔

کاغذ کو کب اور کہاں سب سے پہلے تیار کیا گیا یہ ایک بحث طلب موضوع ہے لیکن بلاشبہ حضرت عیسیٰ کے زمانے میں روم کے حکمران شہنشاہ تمبرس کے دور میں مصری کاغذ بنانے کے فن میں لاٹانی تھے۔ اس سے صدیوں پہلے بھی مصری بڑے پیمانے پر کاغذ تیار کرتے تھے جو دوسرے ملکوں میں فروخت کرنے کے لیے کافی ہوتا تھا اور وہ اسے کافی اونچے داموں پر بیچا کرتے تھے۔ تمبرس نے مصری کاریگروں کو روم میں شیشے کے کارخانے قائم کرنے اور رومن کاریگروں کو اس کے بنانے کا فن سکھانے کے لیے آمادہ کیا۔ یہ ہم اتنی کامیاب رہی کہ شہنشاہ نیرو (65 عیسوی) کے زمانے میں رومن شیشے کے برتن بنانے اور پچی کاری میں مصریوں کے برابر آگئے تھے۔ مثلاً نیرو نے کاغذ کا



رومن مورخ پلینی دی ایڈورڈ

ایک شراب کا جام بنوایا تھا جس کی قیمت آج کے حساب سے تقریباً پچاس ہزار پونڈ ایک کروڑ دس لاکھ روپے تھی۔

ایک روایت کے مطابق تمبرس کے دور حکومت میں ایک شخص نے ایک خاص قسم کا کاغذ







پھلے ہوئے شیشے میں سانس پھونک کر خوب صورت برتن اور آرٹ کے نمونے بنانے کا یہاں رواج آج بھی زعمہ ہے اور یہ بڑا اعلیٰ نازک اور محنت کا کام ہے جس کے نمونے بہت مہنگے ہوتے ہیں، فیچے کچھ نمونے دیکھیے



پیالہ ایک بلوری ریزن Resin کا بنا ہوا تھا جو کالج کی مائند لگتا تھا لیکن بے لوج نہیں تھا اور اس لیے چوٹ لگنے پر ٹوٹا نہیں تھا۔



پچھلے دو ہزار سال میں کئی بار نہ ٹوٹنے والے شیشے کی دریافت کے دعوے کیے گئے۔ ان میں سے ایک دعویٰ خاص حیثیت رکھتا ہے کیونکہ دریافت کرنے والے کو حمزس کے دور حکومت کی طرح



لوگ سونے کو خاک سے زیادہ اہمیت نہیں دیں گے۔ اس سلسلے میں زیادہ تر واقعات ان لوگوں کے تحریر کردہ ہیں جو حمزس کے زمانے میں موجود تھے اس لیے ان روایتوں کو پوری طرح رد بھی نہیں کیا جاسکتا۔ پھر بھی یہ حقیقت ہے کہ نہ ٹوٹنے والا کالج صدیوں تک بازاروں میں بکا۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ شہنشاہ کو پیش کیا جانے والا

مورخ ملیٹی نے بھی اس حیرت انگیز دریافت کی چند تفصیلات دی تھیں۔ اس کے مطابق یہ روایت ہے کہ حمزس کے زمانے میں پلکار کا گچ بنانے کا طریقہ دریافت ہوا، لیکن اس قسم کے شیشے بنانے کے کارخانے مکمل طور سے تباہ کر دیے گئے کیونکہ اس سے تانبہ، چاندی اور سونے کی وقعت کرنے کا خدشہ تھا۔ لیکن یہ کہانی ایک تصدیق شدہ واقعہ کی بجائے ایک لمبے عرصے تک محض افواہ بنی رہی۔

ایک دوسرے مصنف کے زیادہ تفصیلی بیان کے مطابق قصہ یوں ہے کہ ایک رومن کارنگر نے نہ ٹوٹنے والے شیشے کا پیالہ بنانے کا طریقہ دریافت کیا اور اس خیال سے کہ پیالہ بادشاہ کو تحفہ پیش کرنے میں انعام و اکرام ملے گا، اس نے ایک پیالہ بادشاہ کو پیش کیا، اس پیالے کی بہت تعریف کی گئی کیونکہ یہ بادشاہ کے سونے کے پیالوں سے کہیں زیادہ خوبصورت لگ رہا تھا۔ مگر اس سے پہلے کہ بادشاہ اس کا قریب سے معائنہ کرتا، کارنگر نے بادشاہ سے پیالہ چھین لیا اور زمین پر پھینک دیا۔ بادشاہ اس کی اس حرکت سے چونکا۔ لیکن دوسرے ہی لمحے کارنگر نے پیالہ اٹھالیا اور وہاں پر موجود لوگوں نے دیکھا کہ اس پر ایسے ہی نشان پڑ گئے ہیں جیسے کہ پتھر کے برتن پر پڑ جاتے ہیں۔ پھر کارنگر نے اپنی جیب سے ایک ہتھوڑی نکالی اور نشانوں پر ہلکی سی ضرب لگا کر پیالے کو درست کر دیا۔

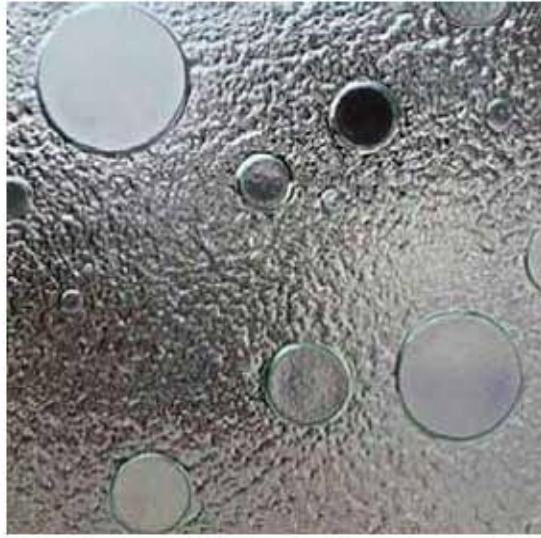
اپنی اس کارگزاری پر وہ آدمی بے انتہا خوش ہوا، اور پھر بادشاہ کے یہ پوچھنے پر کہ تمہارے سوا کالج بنانے کے اس فن سے کوئی اور بھی واقف ہے؟ وہ یہ سمجھ بیٹھا جیسے اس نے جنت کی دولت پالی ہے اور کہا کہ کسی اور کو یہ طریقہ معلوم نہیں ہے۔ اس پر حمزس نے حکم دیا کہ اس شخص کا سر کاٹ لیا جائے کیونکہ اس فن کا راز مکمل جانے کے بعد پر لوگ سونے کو خاک سے زیادہ اہمیت نہیں دیں گے۔

اس سلسلے میں زیادہ تر واقعات ان لوگوں کے تحریر کردہ ہیں جو حمزس کے زمانے میں موجود تھے اس لیے ان روایتوں کو پوری طرح رد بھی نہیں کیا جاسکتا۔ پھر بھی یہ حقیقت ہے کہ نہ ٹوٹنے والا کالج صدیوں تک بازاروں میں بکا۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ شہنشاہ کو پیش کیا جانے والا

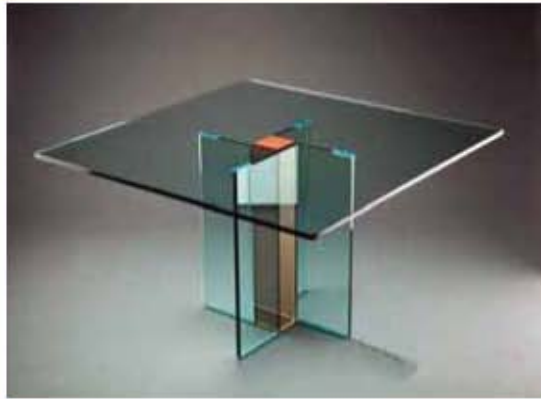




## بچوں کی دنیا



انعام نہیں مل سکا جس کی وہ امید کرتا تھا۔ یہ دریافت فرانس کے بادشاہ لوئی XIII کے عہد میں ہوئی۔ موجد نے اس نئے شیشے کا ایک پتلا بنایا اور کارڈنیل راشیل کو پیش کیا۔ کارڈنیل اس زمانے کا سب سے زیادہ پُر اثر سیاست داں تھا بلکہ درحقیقت وہی ملک کا اصل حکمران بھی تھا۔ کارڈنیل نے بھی وہی کیا جو حمز نے کیا تھا اور موجد کو انعام و اکرام کے بجائے عمر قید کی سزا ملی۔ کارڈنیل کو خدشہ تھا کہ اگر نہ تو نئے والے شیشے کا استعمال عام ہو گیا تو فرانس کے شیشہ سازوں کو زبردست نقصان اٹھانا پڑے گا۔ اس لیے اس نئے کالج کے بنانے کا طریقہ اگر کبھی معلوم بھی تھا تو وہ غیبی رہا اور مyster عام پر نہیں آیا۔



اد پر بیان کی گئی مشہور دو باتوں میں سے کسی سے بھی کوئی نتیجہ برآمد نہیں ہوا۔ لیکن اس صدی کے ابتدا میں ایک دن ایک فرانسیسی سائنسدان ایڈورڈ بینڈکٹس Edward Benedicts ایک چشم دید واقعہ سے دوچار ہوا جس میں ایک عورت کار کے شیشوں کے اڑتے ہوئے ٹکڑوں سے شدید طور پر زخمی ہوئی۔ اس حادثے سے بینڈکٹس کے دماغ میں کئی سال جوشتر گزرے ہوئے سلولائڈ کے واقعے کی یاد آئی۔ اس زمانے میں سلولائڈ کثرت سے چاقو کے دستے، سنگھسی، پیاٹوں کی چابی اور دوسری چیزیں بنانے کے کام میں استعمال ہوتا تھا اور یہ ہاتھی کے دانت اور ہڈیوں کا ایک مستبادل تھا۔ آج کل اس کے بجائے پلاسٹک کے سامان استعمال کیے جاتے ہیں۔ یہ مکمل اور دوسرے آسانی سے گیس میں تبدیل ہونے والے سیال مادوں میں گنل جاتا ہے۔



1885 میں ایک تجربہ کے اختتام پر سلولائڈ کے علول کو جو ایک بوتل میں تھا تجربہ گاہ کی ایک الماری کے اونچے حصے پر رکھ دیا گیا۔ یہ بوتل 1903 تک وہی رہی۔ ایک دن جب بینڈکٹس تجربہ گاہ کی صفائی کر رہا تھا تو صفائی کے دوران اس بوتل کو اٹھاتے وقت وہ اس کے ہاتھ سے گر پڑی اور فرش پر پکنا چھڑ ہو گئی۔ بینڈکٹس کو یہ امید تھی کہ اب اسے چاروں طرف ٹوٹے ہوئے شیشوں کے ٹکڑے اور ادھر ادھر پھیلی ہوئی کریمیں نظر آئیں گی۔ لیکن اس کے قہب کی کوئی حد نہیں رہی جب اس نے دیکھا کہ گرچہ بوتل ٹوٹ گئی تھی لیکن اس کے ٹکڑے ایک دوسرے سے جوڑے







نے توڑا تو چادر کے ٹکڑے ادھر ادھر نہیں پھیلے بلکہ سلولائڈ کی فلم میں ہی چپکے رہے۔ اس طرح اس نے ایک نئی دریافت کی جس سے حادثوں میں اڑتے ہوئے شیشے کے ٹکڑوں سے ڈی ہوئے کا خطرہ کم ہو گیا۔ اس حفاظتی شیشے میں تین تہیں تھیں، دو شیشے کی اور ایک سلولائڈ کی۔ پیٹنٹ کش نے اس نئی ایجاد کردہ چیز کو ٹریٹکس کا نام دیا اور 1909 میں اس کو پیٹنٹ کرایا۔

اس میں کوئی شبہ نہیں کہ ٹوٹی ہوئی چادر نے پیٹنٹ کش کو ٹریٹکس بنانے کا خیال دیا لیکن وہ پہلا شخص نہیں تھا جس نے تین تہوں کے حفاظتی شیشے کو پیٹنٹ کرایا۔ 1906 میں ایک انگریز جان سی وڈ کو بھی اسی قسم کا خیال آیا اور اس نے پیٹنٹ کش کے سلولائڈ کے بجائے کینڈا بام کا استعمال کیا۔ لیکن وڈ کی ایجاد تجارتی طور پر زیادہ کامیاب نہیں رہی جبکہ پیٹنٹ کش کا حفاظتی گلاس تجارتی طور پر بہت زیادہ مقبول ہوا۔

1909 سے اب تک حفاظتی شیشہ بنانے کے طریقوں میں بہت سی اصلاحیں ہوئی ہیں۔ خاص طور سے نئی لیس دار چیزوں اور خصوصاً پلاسٹک نے سلولائڈ کی جگہ لے لی ہے۔ مگر کالج بنانے کا طریقہ بنیادی طور پر آج بھی کم و بیش وہی ہے جو چار ہزار سال پہلے تھا۔ اور یہ بھی سچ ہے کہ شیشہ آج ہماری زندگی کے ہر شعبے میں داخل ہے۔



یوں تو چڑیاں سولے چاندی اور پلاسٹک کی بھی ہوتی ہیں لیکن کالج کی چڑیوں کا خوب صورتی میں آج بھی کوئی جواب نہیں

ہوئے تھے گو کسی لیس دار شے سے جڑے ہوں۔

اس نے ٹوٹی ہوئی بوتل کو اٹھایا اور لیٹل کو پڑھا جو پچھلے سال پہلے لگایا گیا تھا۔ اس سے اسے پتہ چلا کہ بوتل میں سلولائڈ کا ایک محلول تھا۔ پیٹنٹ کش نے اندازہ لگایا کہ 15 سال میں سلولائڈ جس رقیق Liquelid میں ملایا گیا تھا وہ پوری طرح اڑ گیا تھا اور اسی سلولائڈ کی ایک تہہ بوتل

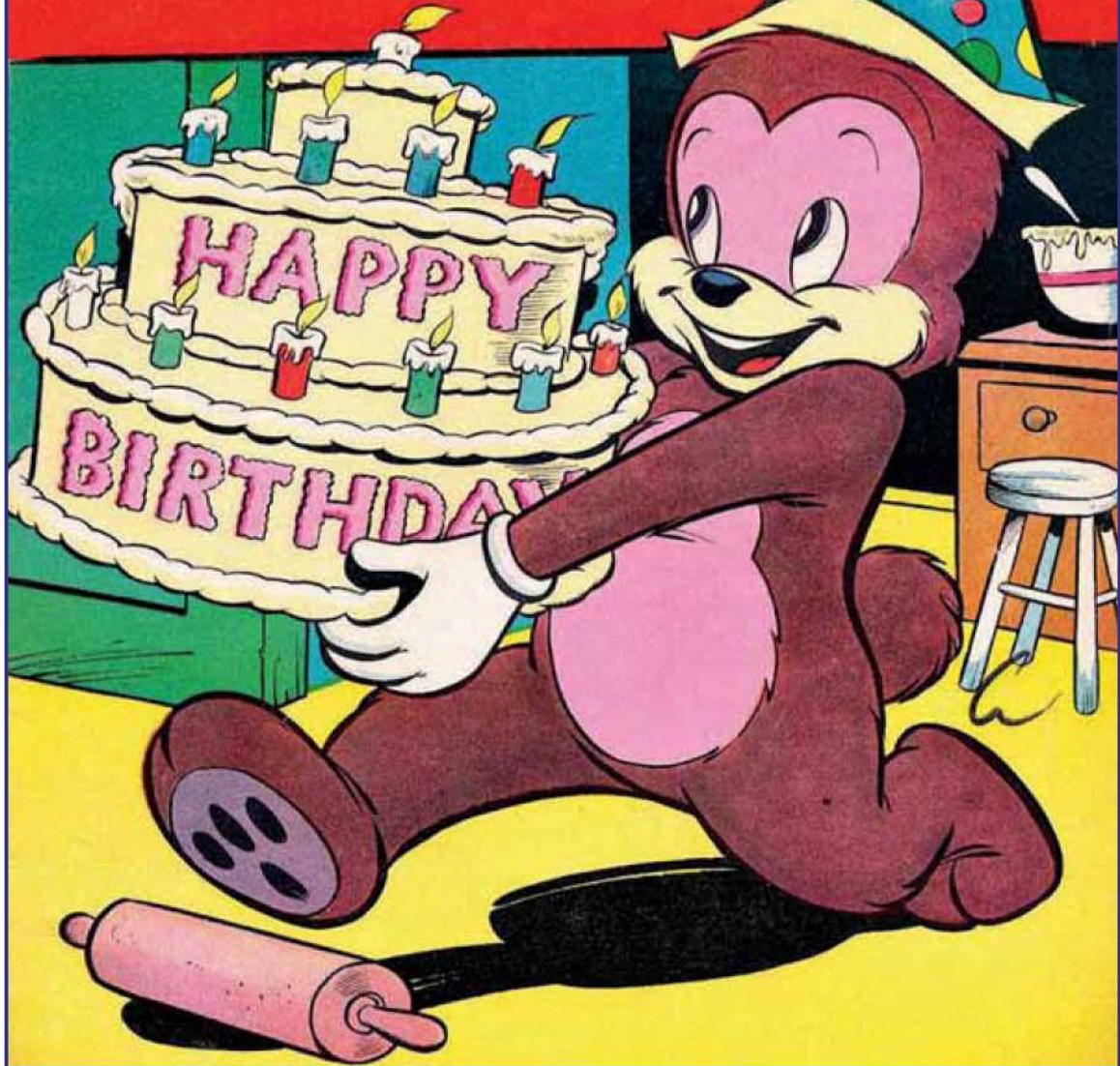
کی اندرونی دیوار پر جم گئی تھی۔ اس نے تجسس کی غرض سے ٹوٹی ہوئی بوتل کو اپنے پاس رکھ لیا اور اس کے ساتھ ایک حجرہ بھی لگادی کہ اس شکستہ بوتل میں پہلے کیا تھا اور کیا واقعہ پیش آیا۔

جب پیٹنٹ کش نے کار حادثہ دیکھا تو اسے شکستہ بوتل کی یاد آئی۔ اس کے دماغ میں ایک نیا خیال پیدا ہوا کہ وہ فوراً تجربہ گاہ میں واپس چلا آیا۔ کہا جاتا ہے کہ وہ ساری رات وہاں رہا اور دن لگتے تک اس کے دماغ میں حفاظتی شیشے کی چادریں بنانے کی ترکیب آگئی۔ اس کی ترکیب کے مطابق شیشے کی چادر کی ایک طرف سلولائڈ کے محلول کی تہہ بچھادی گئی اور جب محلول کا بیشتر حصہ بخارات کی شکل میں اڑ گیا تو سلولائڈ ایک لعاب کی شکل میں بچ گیا۔ اس پر ایک دوسرے شیشے کی چادر رکھ کر ہادیا گیا اور اسے اس وقت تک چھوڑ دیا گیا جب تک اس میں سختی نہ آجائے۔ اس طرح شیشے کی دونوں چادریں ایک دوسرے سے مضبوطی سے جڑ گئیں۔ جب اسے پیٹنٹ کش





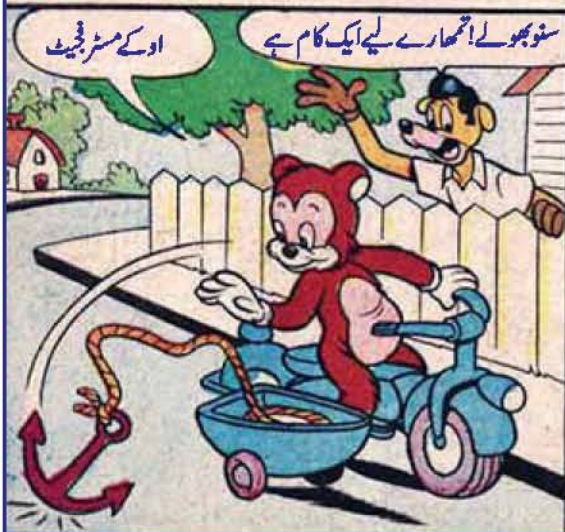
# بھولے بھالو کی حماقتیں







## بھولا مرمت ایجنسی



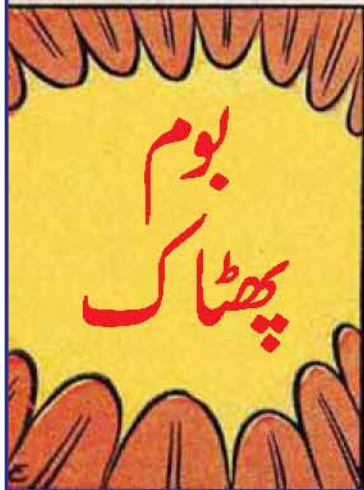
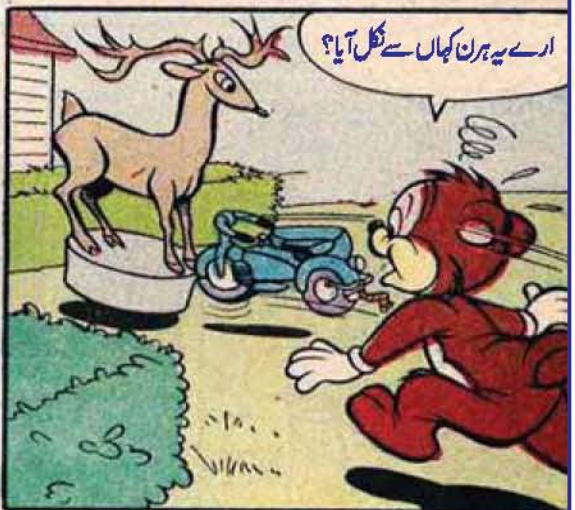
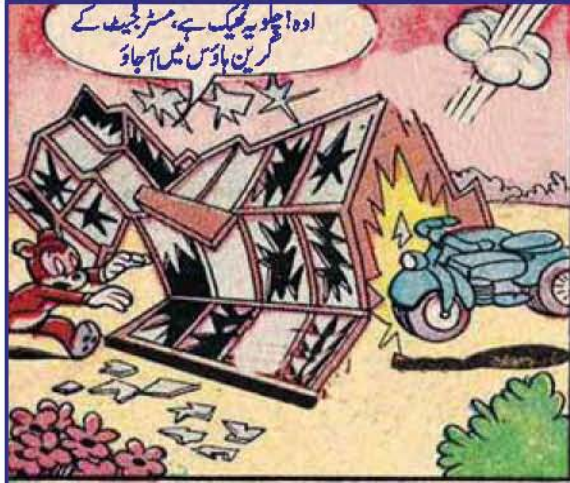




## بچوں کی دنیا







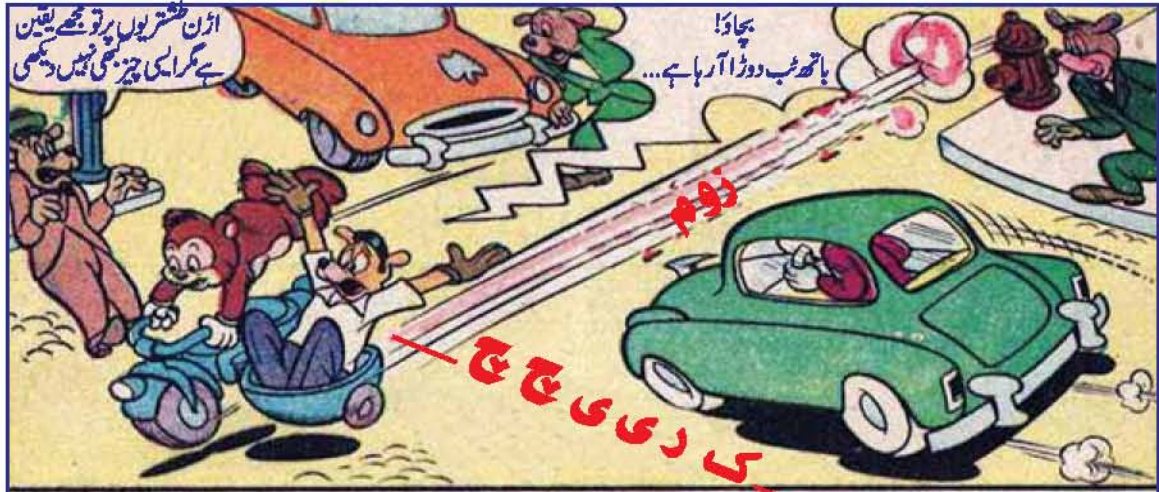




## بچوں کی دنیا







Buster Bear سے ماخوذ/ترجمہ: بشم پروین



# مزاحیہ غزل

ہم اگر پڑھنے پڑھانے لگ جائیں  
بچے ٹیچر کے ٹھکانے لگ جائیں

چھٹیاں ملے ہی بچے سارے  
کھیل میں دقت گنوانے لگ جائیں

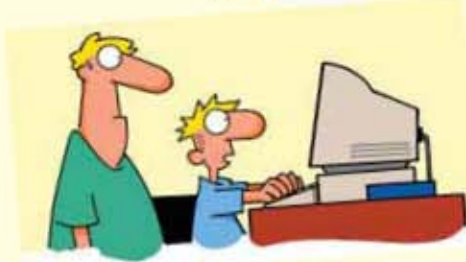
لاکھ محنت کریں بڑے طوطے  
پاس ہونے میں زمانے لگ جائیں

اس قدر روئیں کہ روتے روتے  
ساتھ میں سب کو دلائے لگ جائیں

مید پر ایک کلک کے ذریعے  
بچے ٹیچر کو سکھانے لگ جائیں

کھلی بارش میں بڑے بڑے بھی  
ساتھ بچوں کے نہانے لگ جائیں

کھیل کے آخری حصے میں غم  
شرط ہر اک سے لگانے لگ جائیں



Mir Zahoor Qudai 208, Shanwar Ward, Azad Chowk, Near, Panch Qudai, Malegaon-428203 Maha.





اک دو جے کی پیٹھ پہ بیٹھو  
آگے چھپے، چھپے آگے  
لائن سے لیکن کوئی نہ بھاگے  
سارے سیدھی لائن میں چلنا  
آنکھیں دونوں نیچے رکھنا  
بند آنکھوں سے دیکھا جائے  
آنکھ کھلے تو کچھ نہ پائے  
متنی تم ہو ریل کا انجن  
ڈو تم ہو کوئلے کا ڈبہ  
چو، متو، لیللا، شیللا  
موہن سوہن چاؤ دما دھو  
سب پنجر سب پنجر  
ریل گاڑی ریل گاڑی  
چھک چھک چھک  
چھک چھک چھک  
بچ والے اسٹیشن بولیں  
رک رک رک رک  
رک رک رک رک  
دھڑک دھڑک لوہے کی سڑک  
دھڑک دھڑک لوہے کی سڑک  
یہاں سے وہاں وہاں سے یہاں  
چھک چھک چھک

□ ہریندر ناتھ چٹوپادھیائے

## آؤ چوریل چلائیں

نانی کے صندوق سے کچھ عرصہ پہلے خود نانی سے ہی تعلق رکھنے والی  
ایک مرے دار نظم ہمیں ملی تھی نانی کی ناؤ چلی! یہ نظم ہندوستان کے  
مشہور انگریزی شاعر اور بھارتی ہندو سرسرو جی ناڈو کے چھوٹے بھائی  
ہریندر ناتھ چٹوپادھیائے نے لکھی تھی۔ برسوں پہلے جب وہ خود



ریڈیو پر بچوں کے پروگرام  
میں اپنے خاص انداز میں  
جھوم جھوم کر یہ نظم سناتے تو  
بچے پلک جھپکائے بغیر  
سننے رہ جاتے تھے۔ بعد

میں ایک فلم میں اسی طرز پر اشوک کمار نے بھی اسے گایا لیکن ہریندر  
ناتھ مرحوم کی بات ہی کچھ اور تھی۔ ان کی ایک اور اردو نظم ہمیں ملی ہے  
آؤ چوریل چلائیں۔ اسے بھی اشوک کمار نے اسی فلم میں گایا تھا اور  
اس میں بھی لفظوں کے چناؤ سے تال اور سُر کی کیفیت پیدا کرنے کی  
ہریندر ناتھ جی کی خاص ادا صاف جھلکتی ہے۔ اب نہ وہ ریل گاڑیاں  
ہیں نہ چھک چھک کرنے والے بھاپ کے انجن۔ لیکن ذرا بلند آواز  
میں یہ نظم پڑھ کر دیکھیے۔ چند لمحوں میں آپ محسوس کریں گے جیسے  
ایک تیز رفتار ٹرین میں بیٹھے ہیں جو چھک چھک کرتی، پٹریاں بدلتی  
، چھوٹے اسٹیشنوں کو چھوڑتی دوڑتی چلی جا رہی ہے۔



آؤ بچو کھیل دکھائیں  
چھک چھک کرتی ریل چلائیں  
سیٹی دے کر سیٹ پہ بیٹھو





## بچوں کی دنیا

مانڈوا کھانڈوا کھانڈوا مانڈوا  
رائے پور بے پور بے پور رائے پور  
تالے گاؤں مالے گاؤں مالے گاؤں  
میلو روپو روپو روپو  
شولا پور کولہا پور کولہا پور شولا پور  
انگل ڈنڈیگل ڈنڈیگل انگل  
مچلی مچلی مچلی مچلی مچلی  
اوگول نردگول نردگول اوگول  
کورے گاؤں کورے گاؤں  
کورے گاؤں کورے گاؤں  
مہا باد، امد باد، امد باد، مہا باد  
شور پور کور پور، کور پور شور پور  
چمک چمک چمک  
چمک چمک چمک



چمک چمک چمک  
پھلائے چھاتی پار کر جاتی  
بالوریت آلو کے کھیت  
باجرا دھان بڑھا کسان  
ہر امیدان، مندر مکان  
چائے کی دوکان  
پل پگ ڈنڈی نیلے پہ جھنڈی  
پانی کا گنڈ پنچھی کے جھنڈ  
جھونپڑی جھاڑی کھیتی باڑی  
بادل دھواں موٹھ کنواں  
کنویں کے پیچھے بارغ بنچے  
دھوبی کا گھاٹ منگل کی ہاٹ  
گاؤں میں میلا بھیڑ جمیلا  
ٹوٹی دیوار ٹٹوسوار  
ریل گاڑی ریل گاڑی  
چمک چمک چمک  
چمک چمک چمک  
چمک چمک چمک  
چمک چمک چمک  
دھرم پور دھرم پور دھرم پور  
مینگلور مینگلور مینگلور



چچ والے اسٹیشن بولیں  
رک رک رک رک  
رک رک رک رک  
دھڑک بھڑک لوہے کی سڑک  
یہاں سے وہاں وہاں سے یہاں  
یہاں سے وہاں وہاں سے یہاں  
ریل گاڑی ریل گاڑی  
ریل گاڑی ریل گاڑی







**نابینا موسیقار:** آگئے تم لوگ...  
**پروندہ:** چوں، چوں، چوں...  
**پہلا پروندہ:** تمہاری بانسری کی آواز آئی اور ہم آگئے... چوں چوں  
**چوں...**  
**موسیقار:** (ہنس کر) ارے میری منھی منھی چڑیوں میرے لیے اتنی  
**تکلیف کیوں کرتی ہو؟**  
**دوسرا پروندہ:** ارے واہ... تکلیف کی کیا بات ہے؟ درخت سے  
**ایک ایک پھل لانے میں کسی تکلیف...؟ چوں چوں چوں۔**

ایک نابینا موسیقار کی کٹیا، دائیں طرف دروازہ اور نابینا موسیقار  
 جہاں بیٹھ کر وہ بانسری بجاتا ہے۔ اس کی پشت پر دو کھڑکیاں  
 ہیں جہاں سے پرندے اندر داخل ہوں گے۔ پردہ اٹھتا ہے تو نابینا  
 موسیقار بانسری پر ایک خوبصورت سی دھن بجا رہا ہے۔ پرندے بنے  
 ہوئے چھوٹے بچے کچھ دیر بعد ایک ایک کر کے اپنی چوچ میں مختلف  
 پھل لیے کھڑکی سے داخل ہوتے ہیں اور پھلوں کو نابینا موسیقار کے  
 سامنے رکھ کر بانسری سننے لگتے ہیں۔ نابینا موسیقار کچھ دیر تک بانسری  
 بجاتا ہے اور پھر رک جاتا ہے۔





## بچوں کی دنیا

موسیقار زمین پر لیٹ جاتا ہے.... روشنی دھبی ہوتی ہے... ایک ڈاکو دائیں طرف کے دروازے سے داخل ہوتا ہے۔ ادھر ادھر دیکھتا ہے۔ اس کے ہاتھ میں چاقو چمک رہا ہے۔ وہ ناپیٹا موسیقار کے قریب جا کر اس کے گلے پر چاقو رکھتا ہے۔ موسیقار ناپیٹا بڑا کر اٹھ بیٹھتا ہے...

**موسیقار:** کون ہے بھائی؟

**ڈاکو:** (سخت لہجہ میں) میں ڈاکو ہوں۔ تمہارے پاس جو کچھ بھی ہو فوراً نکال کر میرے حوالے کر دو سمجھے...

**موسیقار:** میرے دوست! میرے پاس تمہیں دینے کے لیے کچھ بھی نہیں ہے... پھر بھی یہاں جو کچھ تمہیں نظر آتا ہے وہ سب لے لو... بس یہ میری بانسری چھوڑ دینا۔

**ڈاکو:** بکو اس بند کرو۔ میں تمہارا دوست نہیں ہوں... سیدھی طرح سے جو کچھ تمہارے پاس ہے دے دو ورنہ اسی چاقو سے میں تمہاری جان لے لوں گا۔

**موسیقار:** ٹھیک ہے، تم مجھے مار سکتے ہو لیکن میری ایک گزارش ہے تم سے...

**ڈاکو:** جلدی بکو... میرے پاس زیادہ نام نہیں ہے۔



**تیسرا پرنده:** اور اس کے بدلے تم ہمیں اتنی میٹھی بانسری جو سناتے ہو... چوں چوں چوں

**چوتھا پرنده:** جیسے ہی ہمیں تمہاری بانسری کی آواز سنائی دیتی ہے۔ ہم سمجھ جاتے ہیں کہ تمہیں بھوک لگی ہے۔ چوں چوں چوں پہلا پرنده: اور پھر ہم اڑ کر تمہارے پاس آ جاتے ہیں... چوں چوں چوں۔

**موسیقار:** (نفس کر) اچھا اچھا... اب سچ بھوک لگی ہے... آؤ کچھ کھا لیتے ہیں۔



ناپیٹا موسیقار پھل اٹھا کر کھاتا ہے... پرنده بھی چونچ مار مار کر پھل کھاتے ہیں اور چوں چوں چوں کرتے رہتے ہیں...

**موسیقار:** بہت دیر ہو گئی ہے... میں بھی تھک گیا ہوں... تمہیں بھی اپنے اپنے گھونسلوں میں جانا چاہیے۔ تمہارے بچے انتظار کر رہے ہوں گے... میں بھی سو جاتا ہوں۔

پرنده چوں چوں چوں کرتے ہوئے کھڑکیوں سے باہر چلے جاتے ہیں... ناپیٹا







کھلا سکتا دوست! مہربانی کر کے یہ کھالو... تم بھوکے ہو گے...  
ڈاکو حیرت سے کبھی چڑیوں کو دیکھتا ہے... کبھی ناپینا موسیقار کو اور  
کبھی پھلوں کو... اور پھر اپنے آپ سے کہتا ہے:

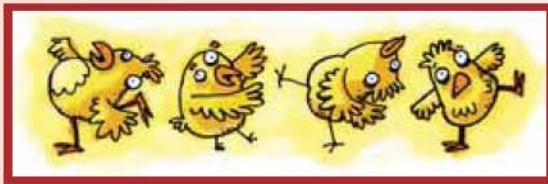
ڈاکو: کیا میں اتنا برا ہوں...؟ اتنا خود غرض...؟ یہ ننھے پرندے اس  
کے لیے پھل لے کر آئے ہیں کیوں کہ وہ اس کی ٹیٹھی بانسری سنتے ہیں  
اور میں؟... میں نے بھی اتنی دیر اس کی بانسری سنی اور میں اس کی جان  
لے رہا ہوں؟ مجھے شرم آنی چاہیے... میں گناہ گار ہوں... یہ میں کیا کر  
رہا ہوں...؟

موسیقار: کیا سوچ رہے ہو بھائی؟ لو یہ پھل کھالو... پھر چاہو تو  
مجھے ماردینا...

پونڈھے: چوں چوں... چوں چوں...

ڈاکو اپنے ہاتھ سے چاقو پھینک دیتا ہے اور ناپینا موسیقار کے  
قدموں میں جھک جاتا ہے

ڈاکو: مجھے معاف کر دو موسیقار... میں خود غرض ہو گیا تھا... ان ننھے  
پرندوں نے مجھے سبق سکھایا ہے... میں آج سے لوٹ مار بند کروں  
گا... ہمیشہ کے لیے... آج سے میں تمہارے ساتھ رہوں گا... تمہاری  
خدمت کروں گا... کیا تم مجھے بھی بانسری بجانا سکھاؤ گے... سکھاؤ گے  
نا بابا؟



پونڈھے: (خوشی سے) چوں چوں چوں چوں...

ناپینا موسیقار ڈاکو کے سر پر ہاتھ پھیرتا ہے اور بانسری اٹھا کر  
ایک خوشگوار دھن بجاتا ہے، کٹیا میں پرندے اور ڈاکو ساتھ ساتھ ناچنے  
لگتے ہیں اور پردہ گر جاتا ہے۔ □

مرکزی خیال انگریزی نظم سے

Mr Iqbal Niyazi, LIG Colony 3rd Flr  
Vinoba Bhave Nagar, Kurla (West) Mumbai-400070



موسیقار: مجھے اپنی بانسری پر وہ دھن مکمل کر لینے دو۔ جو میں نے  
سونے سے پہلے ادھوری چھوڑی تھی، پھر تم مجھے چاہو تو ماردینا۔

ڈاکو: (بیزاری سے) ٹھیک ہے ٹھیک ہے، جلدی ختم کرو۔

ڈاکو کٹیا کا جائزہ لینے لگتا ہے۔ ناپینا موسیقار اپنی بانسری اٹھاتا ہے اور  
بجانا شروع کرتا ہے... پرندے کھڑکی سے ایک کے بعد ایک چونچ  
میں پھل لیے داخل ہوتے ہیں اور پھل سامنے رکھ کر غور سے سننے لگتے  
ہیں اور سردھتے ہیں۔

پہلا پردہ: چوں چوں چوں... تم نے تو کہا تھا تم سو رہے ہو... پھر  
اتنی رات میں یہ بانسری؟

دوسرا پردہ: شاید تمہیں پھر سے بھوک لگی ہے... نیند سے اٹھ کر آئے  
ہیں ہم... چوں چوں چوں۔

موسیقار: ارے میری پیاری چڑیوں! مہمان آئے ہیں۔ اس  
لیے تمہیں تکلیف دی۔ وہ دیکھو یہیں پر ہیں۔

ٹٹولنے ہوئے پھل اٹھا کر ڈاکو کی طرف بڑھاتا ہے

موسیقار: تم میری کٹیا میں آئے ہو... میرے مہمان ہو... اس سے  
پہلے کہ تم مجھے ماردو... یہ پھل کھالو... میں تمہیں اس کے علاوہ کچھ نہیں



قسط وار  
داستان

پہلی قسط

# روینسن کروسو

مصنف: ڈیوئیل ڈیو

ترجمہ: ایم ندیم







’رائسن کروسو‘ انگریزی مصنف ڈینیئل ڈیفو Daniel Defoe کا لکھا ہوا مشہور ناول ہے جو سب سے پہلے 25 اپریل 1719 کو چھپا تھا۔ مصنف کا نام اس میں رائسن کروسو دیا گیا تھا جب کہ اصل میں یہ ڈیفو کے ناول کا خیالی اور مرکزی کردار تھا جو اپنی زندگی کے حیرت انگیز واقعات کو سچا بتا کر اپنی داستان سناتا ہے۔ کتاب کا اصل نام کافی طویل تھا:

**The Life and Strange Surprizing Adventures of Robinson Crusoe, Of York Mariner: Who lived Eight and Twenty Years, all alone In an un-inhabited Island on the Coast of America, near the Mouth of the Great River of Oroonoke; Having been cast on Shore by Shipwreck, wherein all the Men perished but himself. With An Account how he was at last as strangely deliver'd by Pyrates**

پڑھنے والوں نے اسے سچی کہانی سمجھا لیکن یہ تمام تر خیالی قصوں کا مجموعہ تھا۔ بنیادی کہانی اسکاٹ لینڈ کے باشندے الیکزینڈر سیلکریک Alexander Selkirk کی زندگی سے متاثر ہو کر لکھی گئی تھی جو 1676 میں پیدا ہوا تھا، اپنے وقت کا مشہور ملاح تھا اور سمندر میں لاپتہ ہو گیا تھا۔ اس کی زندگی سے متاثر ہو کر تشکیل

یہ عالم ہے کہ 1966 میں بحر الکاہل کے اُس دیا گیا جہاں سیلکریک چار سال تک رہا تھا۔ لندن میں پیدا ہوا اور 24 اپریل 1731 کو مصنف، صحافی اور جاسوس تھا۔ وہ ان میں ناولوں کی شروعات کی تھی۔ انگریزی انگریزی زبان کا پہلا ناول مانتے ہیں۔ ڈیفو سی کتابیں، ناول، رسالے، کتابچے وغیرہ جرائم، نفسیات، سیاست، مذہب، جنس منتر اور



ڈیفو

ہیں۔ ناول ’رائسن کروسو‘ اس کی سب سے مشہور تصنیف ثابت ہوا جس پر کئی فلمیں بن چکی ہیں، دنیا کی بہت سی زبانوں میں اس کا ترجمہ ہو چکا ہے اور بے شمار کاکس اسٹریپ بنائے جا چکے ہیں۔ قومی اردو کنسل نے پہلی بار 1978 میں اس کی تلخیص اردو میں شائع کی جس کا ترجمہ جناب ایم ندیم نے کیا تھا۔ آئیے اس دل چپ اور حیرت انگیز واقعات سے بھری ہوئی داستان کا قسط وار مطالعہ شروع کرتے ہیں۔ اعزازی مدیر

### پہلا سفر

بڑے لاڈ اور پیار میں گزرا۔ میرے باپ نے میری تعلیم کا معقول انتظام کیا تھا۔ میرے باپ کی خواہش تھی کہ میں پڑھ لکھ کر وکیل بنوں لیکن میرا دل پڑھنے لکھنے میں بالکل بھی نہیں لگتا تھا۔ بہر حال جب میں بڑا ہوا تو میرے دل میں دنیا کی سیر کرنے کی امگ پیدا ہوئی، میرا جی چاہتا تھا کہ میں کسی جہاز کا کپتان بن کر دیس بدیس کی خوب سیر کروں اور دنیا کے عجائبات دیکھوں۔ میرے ماں باپ کو جب میرے خیالات معلوم ہوئے تو انھوں نے مجھے بہت سمجھایا کہ میں یہ باتیں

میرا نام رائسن کروسو ہے۔ میں 1632 میں یارک شہر میں پیدا ہوا تھا۔ میرے باپ ایک دولت مند تاجر تھے، میرے دو بڑے بھائی اور تھے۔ سب سے بڑا بھائی تو فوج میں بھرتی ہوا اور ایک جنگ میں کام آیا، لیکن دوسرے بھائی کے بارے میں مجھے کچھ زیادہ نہیں معلوم کہ وہ کہاں چلا گیا اور اس نے کون سا پیشہ اختیار کر لیا۔ کیونکہ میں اپنے باپ کا سب سے چھوٹا بیٹا تھا اس لیے میرا بچپن





## بچوں کی دنیا

کر کے تمہارے پیار باپ کو ہرگز پریشان نہیں کروں گی۔ لیکن بعد میں میری ماں نے ساری باتیں میرے باپ سے کہہ دیں۔ جو یہ سن کر بہت رنجیدہ ہوئے اور بولے۔

”میرے جس بیٹے نے میرا کہانہ مانا اس نے بہت نقصان اٹھایا اور مصیبتوں میں پڑا۔ میں کسی بھی صورت میں رائسن کو پر دلیس جانے کی اجازت نہیں دوں گا۔“

اس دن سے میرے باپ مجھ سے ناراض سا رہنے لگے اور میں بھی کچھ بد دل سا ہو گیا۔ اس طرح ایک سال بیت گیا۔

اتفاق سے ایک دن کام کے سلسلے میں، میں بل شہر گیا، جہاں میری ملاقات اپنے ایک بچپن کے دوست سے ہو گئی، جو اپنے باپ کے جہاز پر لندن جا رہا تھا۔ اس ملاقات نے میرے سفر کے شوق کو پھر تیز کر دیا۔ میرے دوست نے کہا کہ میں اس کے ساتھ بلا کسی خرچ کے ایک لمبا سفر کر سکتا ہوں یعنی مفت میں لندن کی سیر کر سکتا ہوں۔ میں فوراً تیار ہو گیا اور اپنے ماں باپ سے اجازت لیے بغیر روانہ ہو گیا۔ میں نے انہیں اپنے جانے کی اطلاع



بھی نہیں دی۔

وہ یکم ستمبر 1651 کا محسوس دن تھا جب میں جہاز پر سوار ہوا۔ یہاں سے میری مصیبتوں کی داستان شروع ہوتی ہے۔ اس چھوٹی سی عمر میں میں نے جیسی سخت مصیبتوں کا سامنا کیا، خدا وہ مصیبتیں کسی دشمن کو بھی نہ دے۔

جب جہاز سمندر میں پہنچا تو ایک طوفان آیا اور سمندر کی موجیں پہاڑ کی مانند اونچی اٹھنے لگیں۔ کیونکہ میرا سمندر کا پہلا سفر تھا اس لیے ڈر کے مارے میرا برا حال ہو رہا تھا۔ ایسا لگتا تھا کہ میں نے اپنے ماں باپ کی نافرمانی کی ہے اور اسی کی مجھے سزا مل رہی ہے۔ میں روتا تھا اور گڑگڑا کر خدا سے دعا کرتا تھا کہ مجھے اس مصیبت سے نجات دے دے اور یہ کہ اگر اس طوفان سے زندہ بچ گیا تو آئندہ کبھی بھول کر بھی

اپنے ذہن سے نکال ڈالوں اور ان کے کاروبار میں ہاتھ پٹاؤں۔ لیکن میں نے ان کا کہنا نہیں مانا اور وہی کیا جو میں چاہتا تھا۔ اپنے ماں باپ کی نافرمانی کر کے میں نے بڑی بڑی مصیبتیں اٹھائیں جن کا بیان آگے آئے گا۔

میرے والد ایک تجربہ کار انسان تھے۔ وہ بہت دنوں سے گھٹیا کے مرض میں مبتلا تھے اور بستر پر پڑے ہوئے تھے۔ ایک دن انھوں نے مجھے اپنے پاس بلایا اور کہا:

”میرے پیارے بیٹے! پر دلیس میں جانے سے تم کو سوائے پریشانیوں اور مصیبتوں کے کچھ بھی حاصل نہ ہوگا۔ اپنے وطن میں

تھوڑی سی محنت کر کے تمہیں دولت اور عزت دونوں مل سکتی ہیں اور تم آرام سے زندگی بسر کر سکتے ہو۔ دنیا میں دو طرح کے لوگ ہی اپنے وطن کو چھوڑ کر پر دلیس جانے پر مجبور ہوتے ہیں، ایک تو کمال جن کو اپنے وطن میں ایک وقت کی روٹی بھی نہیں مل پاتی، دوسرے وہ لوگ جو بہت زیادہ دولت مند ہوتے ہیں اور اپنی دولت سے لوگوں میں مشہور ہونا چاہتے ہیں۔ تم نہ تو بہت

مفلس ہو اور نہ بہت دولت مند ہو، بلکہ درمیانی حالت میں ہو، اسی درمیانی حالت میں آدمی کو سکون اور خوشی ملتی ہے اور ہوس کرنے والا انسان نقصان اٹھاتا ہے۔“

بہت دیر تک میرے والد مجھے سمجھاتے رہے۔ انھوں نے کچھ ایسی شفقت اور محبت بھرے انداز میں مجھے سمجھایا کہ میرا دل بھر آیا اور میں نے فیصلہ کر لیا کہ اپنے شفیق باپ کو اکیلا چھوڑ کر کہیں نہیں جاؤں گا اور اپنے کاروبار میں خوب دل لگا کر کام کروں گا۔ لیکن کچھ دنوں کے بعد میرا دل اچاٹ ہو گیا اور دنیا کی سیر کے لیے مچنے لگا۔ اس بار میں نے اپنے باپ سے کچھ نہیں کہا۔ اپنی ماں سے اپنے دل کا حال بیان کیا اور کہا کہ وہ والد سے میری سفارش کر دیں اور مجھے سفر کی اجازت دلا دیں۔

امی یہ سن کر بہت ناخوش ہوئیں اور بولیں کہ میں ایسی باتیں







نے ملاحوں کو پریشان کر دیا۔ وہ ادھر ادھر دوڑنے بھاگنے لگے اور جہاز کو بچانے کی تدبیریں کرنے لگے۔

میں اپنے کیمین کے ایک کونے میں بیٹھا تھا اور سوچ رہا تھا کہ پہلے کی طرح یہ طوفان بھی گزر جائے گا۔ لیکن جب میں نے باہر نکل کر دیکھا تو میں کانپ اٹھا۔ موجیں پہاڑ کی مانند اونچی اٹھ رہی تھیں اور جہاز لہروں کے ساتھ بار بار اٹھتا تھا اور نیچے گرتا تھا۔ ہمارے جہاز سے ذرا فاصلے پر ایک جہاز ڈوب رہا تھا۔ ملاح کہتے تھے کہ انھوں نے ایسا ہولناک طوفان زندگی میں پہلے کبھی نہیں دیکھا، حالانکہ ہمارا جہاز بہت مضبوط تھا لیکن اس وقت اس کی حالت سمندر میں ایک تنکے کے مانند ہو رہی تھی۔

آدھی رات کے وقت جہاز کے پچھلے حصے میں پانی بھرنے لگا اور تھوڑی دیر میں تین ہاتھ پانی بھر گیا۔ سب لوگوں نے مل کر پانی نکالنا شروع کیا۔ خطرے کا اعلان کرنے اور مدد کے لیے جہاز سے توپ چھوڑی گئی۔ اس کی آواز سن کر ایک جہاز نے ہماری مدد کے لیے کشتی بھیج دی لیکن



طوفان میں اس کشتی کا ہمارے جہاز تک پہنچنا اور پانی میں ٹھہرنا مشکل تھا۔ جیسے تیسے کر کے وہ ہمارے قریب آئی تو رسوں کی مدد سے ہم لوگ کشتی پر چڑھ گئے اور بڑی پریشانیوں کے بعد کنارے پر پہنچے۔ اس دوران ہمارا جہاز ڈوب چکا تھا۔

### لیٹروں کی فید میں

ہمارے شہر کے لوگوں نے ہماری بہت مدد کی۔ ہمیں ٹھہرنے کو جگہ دی، کھانا دیا اور ہم مصیبت کے ماروں کے ساتھ بہت مہربانی سے پیش آئے۔ یہی نہیں ان لوگوں نے مسافروں کو بل شہر اور لندن تک کا کرایہ بھی دیا۔ میری بد قسمتی تھی کہ میں اتنی بڑی مصیبت اٹھا کر بھی اپنے ماں باپ کے پاس نہیں گیا۔

جہاز پر قدم نہیں رکھوں گا اور ہمیشہ اپنے ماں باپ کی خدمت کروں گا۔ دوسرے دن جب ذرا طوفان تھا اور سمندر میں ٹھہراؤ پیدا ہو گیا تو میری طبیعت بھی کچھ سنبھل گئی۔ ٹھنڈی اور خوشگوار ہوا نے میری گھبراہٹ اور پریشانی کو ختم کر دیا۔ میں تمام رات بہت آرام سے سویا اور صبح بہت خوش خوش اٹھا۔ میں نے دور تک پھیلے ہوئے سمندر کو دیکھا، مجھے یقین نہیں آ رہا تھا کہ یہ وہی ایک دن پہلے والا سمندر ہے۔ میرے دوست نے جب مجھے خوش دیکھا تو مجھے چھیڑا اور کہا: ”یار نکل تو تمہارا ڈر کے مارے برا حال تھا، ایسے چھوٹے

چھوٹے طوفان اتنے بڑی جہاز کے لیے معمولی باتیں ہیں، کیونکہ یہ تمہارا سمندر کا پہلا سفر ہے اس لیے تم ڈر رہے ہو، خیر فکر مت کرو، سفر کرتے کرتے تم بھی میری طرح نڈر ہو جاؤ گے۔“

اس پر میں نے تعجب سے کہا: ”ارے تم اس طوفان کو معمولی بتاتے ہو، میں تو اپنی زندگی سے بھی مایوس ہو گیا تھا۔“

میرا دوست بہت ہنسا اور بولا ”تم ابھی اناڑی ہو۔“

ہم دونوں نے اس روز بہت عمدہ کھانا کھایا اور خوب گپ شپ کی۔ اس طرح میں نے پچھلی مصیبت کی یاد کو بھلا دیا۔ ایک ہفتہ بیت گیا۔ میں اب مطمئن تھا لیکن مجھے نہیں معلوم تھا کہ ابھی ایک اور بھی بڑی مصیبت میرا انتظار کر رہی ہے۔

سفر کے ساتویں دن سے ہوا نا موافق چلنے لگی۔ مجبوراً ہمارے شہر کی بندرگاہ کے قریب جہاز کو لنگر ڈالنا پڑا۔ یہ جگہ جہازوں کے لیے بہت محفوظ تھی۔ اس وقت بھی وہاں تین چار جہاز کھڑے تھے۔ ہوا بڑی تیز ہوتی جا رہی تھی، جہاز کے رستے بہت مضبوط تھے، اس لیے کپتان اور ملاح مطمئن تھے۔ لیکن جب ہوا بہت تیز ہو گئی تو جہاز کے بادبان اتار دیے گئے اور ساری کھڑکیاں بند کر دی گئیں۔ اس ہولناک طوفان





## بچوں کی دنیا

اپنے جہازی دوست کے باپ سے جب میری ملاقات ہوئی تو

اس نے مجھے بہت برا بھلا کہا۔ اس کا خیال تھا کہ اس کے جہاز پر یہ ساری تباہی میری وجہ سے آئی تھی کیوں کہ میں اپنے ماں باپ کی اجازت لیے بغیر اس کے جہاز پر سفر کر رہا تھا۔ اس نے مجھے مشورہ دیا کہ میں فوراً اپنے گھر واپس چلا جاؤں کہ اسی میں میری بھلائی ہے۔

کاش میں اسی وقت اپنے باپ کے پاس چلا جاتا۔ والد مجھے زندہ اور صحیح و سلامت پا کر بہت خوش ہوتے مجھے سینہ سے چمٹا لیتے اور مجھے یقین ہے کہ میرا قصور بھی معاف کر دیتے۔ یہی نہیں میرے آنے کی خوشی میں ایک بڑی دعوت بھی کرتے لیکن

جب ہمارا جہاز کمبری ٹاپو کے قریب پہنچا تو

ہم پر سمندری لیٹروں نے حملہ کر دیا۔ ہم نے ان کا ڈٹ کر مقابلہ کیا، دوپار تو ان لیٹروں کو اپنے جہاز سے بھگا بھی دیا لیکن بد قسمتی سے ہمارا جہاز ٹوٹ گیا اور لیٹروں نے ہمارے جہاز پر قبضہ کر لیا۔ ہمارے کچھ ساتھی زخمی ہوئے اور کچھ مارے بھی گئے۔ باقی کو قید کر لیا گیا۔ قیدیوں کو سردار کے سامنے پیش کیا گیا۔ میں اسی کجنت سردار کے حصے میں آیا۔



میں اپنی اس حالت کو دیکھ کر رو پڑا کہ کہاں تو

میں ایک سوداگر تھا اور کہاں اب ایک غلام بن گیا۔ اس وقت مجھے اپنے باپ کی نصیحت یاد آئی۔

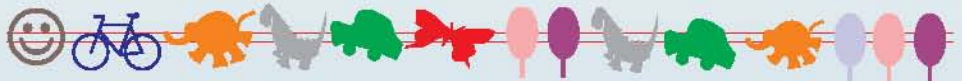
میرے مالک نے مجھے گھر کے کام کاج کے لیے رکھ چھوڑا تھا۔ میں خدا سے دعا کرتا تھا کہ کبھی میرا مالک مجھے اپنے ساتھ سمندر میں لے چلے اور وہاں اس کی لڑائی اسپینیوں یا پرتگالیوں سے ہو اور میرا مالک مارا جائے یا پکڑا جائے تو میں آزاد ہو جاؤں۔ لیکن میری یہ آرزو پوری ہوتی نظر نہیں آتی تھی کیوں کہ سمندر میں دوسرے لیٹروں کے ساتھ جاتے وقت میرا سردار مجھے کبھی نہیں لے جاتا تھا۔ بلکہ وہ مجھے اپنے باغ اور گھر کی رکھوالی کے لیے چھوڑ جاتا تھا۔

میرے دماغ میں رہائی پانے کا خیال ہر وقت چکر لگاتا رہتا تھا۔

میں گھر نہیں گیا۔ دراصل مجھے ایسی حالت میں گھر جاتے ہوئے اور باپ کا سامنا کرتے ہوئے شرم آتی تھی۔ کسی نے سچ کہا ہے کہ کبھی کبھی جھوٹی شرم آدمی سے اس کا گھر بار ہمیشہ کے لیے چھڑا دیتی ہے۔

لندن آگیا، میں نے ملک گئی کو جانے کا فیصلہ کیا۔ گئی کو لوگ سونے کا ملک بھی کہتے ہیں۔ میری ملاقات لندن میں ایک نیک دل اور ایمان دار جہاز مالک سے ہوئی

جو کئی بار ملک گئی ہو آیا تھا، اور تجارت میں کافی نفع کما چکا تھا۔ وہ مرا دوست بن گیا۔ اس نے مجھے مشورہ دیا کہ میں اس کے ساتھ سوداگری کا سامان لے چلوں۔ سارا منافع میرا ہی ہوگا۔ وہ اس میں سے ایک پیسہ بھی نہیں لے گا۔ میرے باپ نے اپنے دوستوں کی سفارش پر میرے لیے کچھ رقم بھجوا دی تھی۔ میں نے اس رقم سے کھلونے، چاقو اور دوسری سوداگری کی چھوٹی چھوٹی چیزیں خریدیں اور اس سفر پر روانہ ہو گیا۔ اس مہربان دوست سے مجھے بہت کچھ حاصل ہوا۔ اس نے مجھے جہاز رانی سے متعلق بہت سی معلومات دیں اور تجارت کے گر سکھائے۔ وہ نہ صرف میرا اچھا دوست تھا بلکہ استاد بھی تھا۔ اس طرح میں اس کی مدد سے ایک اچھا سوداگر بھی بن گیا اور جہاز







مولا میرے تئیں دیکھ کر سہم گیا اور کشتی کا پیچھا کرنے کے بجائے کنارے کی طرف تیرنے لگا۔ دوسرا لڑکا یہ دیکھ کر ڈر گیا اور میرے پیروں پر گر پڑا اور قسمیں کھانے لگا کہ وہ میرا قاتل ہے گا اور کبھی دھوکہ نہیں دے گا۔ مجھے اس کی قسموں پر اعتبار آ گیا۔ چنانچہ میں نے اس کو تاکید کی کہ اگر اس نے میرے کہنے پر عمل کیا تو ایک دن میں اسے آزاد کر دوں گا، اور اگر اس نے دھوکہ دینے کی کوشش کی تو پھر سخت سزا دوں گا۔

جب مولا میری نظروں سے اوجھل ہو گیا تو میں نے اپنی کشتی کا رخ جنوب کی سمت کر دیا۔ دوسرے دن تین بجے تک ہم نے اسی میل کا سفر طے کر لیا تھا۔ ہوا موافق تھی، اس لیے ہمارا سفر پانچ دن تک مسلسل جاری رہا۔ کبھی کبھی بیٹھے پانی کی تلاش میں ہم کنارے پر کشتی کو ٹھہرا لیتے تھے۔ ایک بار ہم نے بندوق سے ایک بڑے شیر کا شکار کیا اور اس کی کھال اتار کر کشتی پر سوکھنے کو ڈال دی۔ کھانے پینے کا سامان ہمارے پاس بہت کم تھا، اس لیے ہم بہت تھوڑا کھانے گزارہ کر رہے تھے۔ میرا خیال تھا کہ راستہ میں کوئی تجارتی جہاز ضرور مل جائے گا۔ لیکن اب تک ہمیں کوئی



جہاز نظر نہ آیا تھا۔ کھانے کا سامان بھی اب ختم ہونے والا تھا۔ ایک دن میں پریشان سا کشتی کی کٹھری میں بیٹھا ہوا تھا کہ ڈوری چلایا۔ ”صاحب جہاز!!“

وہ جہاز دیکھ کر ڈر گیا تھا اور سمجھ رہا تھا کہ ہمارے مالک نے ہمیں پکڑنے کے لیے شاید جہاز بھیجا ہے۔ لیکن میں جانتا تھا کہ اتنی دور وہ کوئی جہاز نہیں بھیجیں گے۔ یہ جہاز تو ایک تجارتی جہاز تھا جو شاید تجارت کا سامان لے کر ملک گئی کی طرف جا رہا تھا۔ یہ جہاز ہماری کشتی سے کافی دوری پر تھا اور ہماری طرف نہیں آ رہا تھا۔ ہم نے کشتی کو جہاز تک لے جانے کی پوری کوشش کی لیکن جہاز کی

میں مناسب موقع کی تلاش میں تھا، لیکن دو سال تک مجھے کوئی ایسا موقع ہاتھ نہیں آیا۔ دو سال بعد خدا نے میری سن لی۔ ہوا یہ کہ ایک دن میرے مالک نے دو تین مہمانوں کے ساتھ مجھے پھلی کا شکار کھیلنے کا پروگرام بنایا اور کھانے پینے کی بہت ساری اچھی اچھی چیزیں چھوٹی کشتی میں رکھوا دیں اور مجھے حکم دیا کہ دو تین بندوقیں اور چھرے، بارود سبھی کشتی میں لا کر رکھ دو تا کہ وہاں سمندری پرندوں کا بھی شکار کر سکیں۔ میں نے سارا سامان کشتی میں رکھ دیا اور کشتی کو محدودھا کر تیار کر لیا۔

تھوڑی دیر بعد مالک آیا اور بولا کہ ضروری کام کی وجہ سے وہ اور اس کے مہمان شکار کھیلنے نہ جاسکیں گے۔ اس نے مجھے حکم دیا کہ دو اور غلاموں کو لے کر جاؤں اور جلدی مچھلیاں پکڑ کر واپس آ جاؤں کیوں کہ مہمانوں کو دعوت میں مچھلیاں کھلانی ہیں۔ میں یہ سن کر دل ہی دل میں بہت خوش ہوا۔ میں نے اپنے ساتھی غلام سے کہا کہ ہم لوگ کھانے پینے کا سامان کشتی میں رکھ لیں نہ جانے کیا ضرورت آن پڑے۔ چنانچہ ایک ٹوکری روٹی، تین چار صراحی پانی وغیرہ کشتی میں رکھ دیا۔ اس کے علاوہ میں نے نظر بچا کر بہت سارا موم، سوت کا ایک پنڈا، ایک بسولہ، آری، تھوڑا وغیرہ سبھی رکھ لیے۔ اس کے علاوہ سمندری پرندے مارنے کے بہانے تھوڑے مچھرے، بارود سبھی رکھے۔ جب ضرورت کی تمام چیزیں تیار ہو گئیں تو میں نے کشتی کھول دی میرے ساتھ جو دو غلام تھے ان میں ایک لڑکا سا تھا اس کا نام ڈوری تھا اور دوسرا مولا تھا۔

جب ہماری کشتی ساحل سے ڈیڑھ میل دور نکل گئی تو میں نے موقع پا کر مولا کو سمندر میں پھینک دیا۔ وہ غوطے کھا کر تیرنے لگا اور گڑ گڑانے لگا کہ کشتی پر بٹھالوں، مگر میں نے اس سے کہا کہ وہ تیرنا جانتا ہے کنارہ بھی دور نہیں ہے، اور اگر وہ نہیں مانے گا تو میں اسے گولی مار دوں گا۔





## بچوں کی دنیا

بعد اسے آزاد کر دے گا تو میں نے اس کی یہ شرط مان لی۔ ڈوری نے بھی جہاز کے مالک کے پاس رہنا منظور کر لیا۔ اس طرح اب میرے پاس اچھی خاصی رقم جمع ہو گئی تھی۔

میرا ارادہ برازیل میں شکر بنانے کا کارخانہ چلانے کا تھا۔ یہاں پر شکر کے کاروبار سے معمولی لوگ بھی بہت مالدار ہو گئے تھے۔ یہ میری خوش قسمتی تھی کہ میرے رہنے کا انتظام ایک نیک آدمی کے یہاں ہو گیا۔ میں نے یہاں رہ کر شکر بنانے کا فن سیکھا۔ سب سے پہلے میں نے تھوڑی زمین خریدی اور اس پر تمباکو کی کاشت کی اور اس کے بعد گنا بویا۔

وہ جہاز جس پر میں برازیل تک پہنچا تھا تین ماہ تک برازیل میں ٹھہرا رہا۔ ان تین مہینوں میں میں نے اپنی کھیتی کا سارا انتظام کر لیا تھا۔ اب یہ جہاز لندن جا رہا تھا۔ میں نے اپنے دوست، جہاز کے مالک سے درخواست کی کہ وہ ایسی تدبیر کرے کہ میری رقم جو لندن میں ہے مجھے یہاں مل جائے۔ اس نے مجھے مشورہ دیا کہ میں لندن سے آدمی رقم منگواؤں اور آدمی وقت ضرورت کے لیے لندن ہی میں چھوڑ دوں، اور بجائے رقم منگوانے کے وہ



سامان منگواؤں جو میرے کاروبار کے لیے فائدہ مند ہو۔ مجھے اس کی یہ تجویز پسند آئی۔ میں نے جہاز کے کپتان کے نام ایک مختار نامہ لکھ دیا کہ میری رقم اس کو دے دی جائے۔ ایک خط اپنے مرحوم دوست کی بیوہ کے نام لکھا جس کے پاس میں لندن میں دو ہزار پونڈ رکھ آیا تھا۔ اس خط میں میں نے اسے اپنا سارا حال بھی لکھ دیا اور جہاز کے مالک کی مہربانیوں کا ذکر بھی کر دیا جس کی مدد سے میں برازیل تک پہنچ سکا، اور اسے انجم شدہ رقم میں سے ایک ہزار پونڈ دے دینے کی درخواست کی۔ یہ دونوں خط میں نے جہاز کے مالک کو دیدیے۔

میرے دوست نے لندن سے روپیہ حاصل کر کے میری

رفتار ہماری کشتی کی رفتار سے بہت زیادہ تھی اور جہاز برابر ہم سے دور ہوتا جا رہا تھا۔ یہ دیکھ کر میرا دل بیٹھ گیا لیکن خوش قسمتی سے جہاز کے کپتان نے ہماری کشتی کو دور بین سے دیکھ لیا اور ہمیں مصیبت کا ماراجان کر جہاز کی رفتار کم کرنے کے لیے کئی پال اتروا دیے۔ میں نے کشتی پر جھنڈا چڑھا دیا اور بندوق سے فائر کیا تاکہ انھیں ہمارے مصیبت میں ہونے کا علم ہو جائے۔ ہم اپنی کشتی کو جہاز کی طرف لے چلے اور تین گھنٹے میں جہاز تک پہنچ گئے۔

میں نے کپتان کو اپنی مصیبت کی ساری داستان سنا ڈالی کہ میں کس طرح سمندری لیٹروں کے ہاتھ لگا اور کس طرح ان کی قید سے رہائی پائی اور یہاں تک پہنچا۔ میرا سارا سامان جہاز پر چڑھایا گیا۔

اتنی مدت کے بعد اور غلامی کی زندگی گزارنے کے بعد آزاد ہو کر میں بہت خوش تھا۔ یہ ایسی خوشی تھی کہ اس کا بیان کرنا مشکل ہے۔ میں نے اس خوشی میں اپنا سارا سامان جہاز کے کپتان کی نذر کرنا چاہا۔ لیکن اس نیک آدمی نے میری کوئی بھی چیز قبول نہیں کی اور کہا کہ جس طرح میں نے مصیبت میں تمہاری مدد کی ہے اسی طرح خدا بھی میری مدد کرے گا۔ ابھی میرا انعام ہے۔ اس

نے میری ساری چیزوں کی فہرست بنائی یہاں تک کہ مٹی کے گھڑے بھی لکھ لیے اور سارا سامان حفاظت کے ساتھ رکھوا دیا۔ جہاز کے ملاحوں کو تاکید کر دی کہ میری کسی چیز کو ہاتھ نہ لگائیں اور نہ ہی کوئی چیز خفے میں قبول کریں۔ کپتان نے مجھ سے کہا کہ وہ برازیل تک مجھے مفت جہاز پر لے جائے گا اور کوئی کرایہ نہیں لے گا۔

برازیل پہنچنے پر جہاز کے مالک نے مجھ سے کرایہ نہیں لیا اور نہ ہی کوئی چیز تحفہ میں قبول کی۔ بلکہ میری کشتی اور شیر کی کھال کی معقول قیمت مجھے ادا کر دی۔ میں ڈوری کو اپنے ساتھ رکھنا چاہتا تھا لیکن جہاز کے مالک نے یہ شرط رکھی کہ وہ ڈوری کو خریدنا چاہتا ہے اور دس سال







میری ہی طرح بڑی بھیتی باڑی تھی اور انھیں کھیتوں میں کام کرنے کے لیے غلاموں کی ضرورت تھی۔ لیکن وہ کھلے عام غلاموں کی خرید و فروخت نہیں کر سکتے تھے۔ ان کا ارادہ تھا کہ ہم لوگ ملک گنی سے غلام خرید کر لائیں اور آپس میں بانٹ لیں۔ انھوں نے میرے سامنے یہ تجویز رکھی کہ اس کام کو انجام دوں۔ سفر کا سارا خرچ وہ لوگ اٹھائیں گے اور جو غلام میرے حصے میں آئیں گے ان کی قیمت بھی وہ مجھ سے نہیں لیں گے۔

یہ شرط میرے لیے بڑی پُرکشش تھی۔ میں نے اس کو منظور کر لیا اور ان سے کہا کہ میری غیر موجودگی میں میرے کھیت اور کاروبار کی دیکھ بھال کی ذمہ داری ان پر ہوگی۔ یہی نہیں میں نے ایک وصیت بھی لکھ دی کہ اگر خداخواستہ میں

مر جاؤں تو میری جائیداد اس جہاز کے مالک کو دے دی جائے جس نے میری جان بچائی تھی۔ اس جائیداد کے منافع میں سے آدھا وہ اپنے پاس رکھے اور آدھا لندن بھیج دے۔

میں نے زیادہ کمانے کی فکر میں بہت نقصان اٹھایا۔ حال پر قناعت نہ کی اور صرف مستقبل کے چکر میں پڑ کر سمندر کا سفر اختیار کیا۔ جہاں سے مجھے ہمیشہ مصیبتیں ملیں۔

وہ یکم ستمبر 1659 کا منحوس دن تھا، جب میں نے اس سفر کی ابتدا کی۔ یہ

وہی منحوس تاریخ تھی جب کہ آٹھ سال پہلے میں نے اپنے گھر، اور ماں باپ کو چھوڑ کر پانی کے جہاز پر قدم رکھا تھا اور مصیبتوں کو دعوت دی تھی اور اب ان دیکھی مصیبتیں پھر میرا انتظار کر رہی تھیں۔

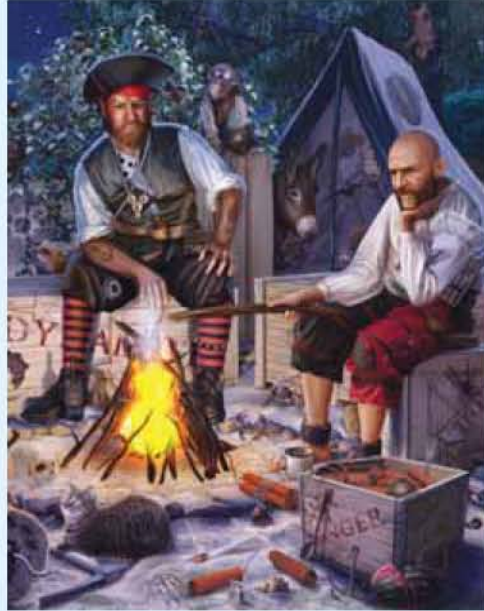
میرا جہاز تیار تھا، اس پر تین ہزار من بوجھ لدا ہوا تھا۔ چھ توپیں اور چودہ نوکر تھے اس کے علاوہ جہاز کا کپتان، اس کا بیٹا اور میں تھا۔ تجارت کے سامان میں کاخری باشندوں کے لیے چھوٹی چھوٹی چیزیں

ضرورت کی بہت ساری چیزیں خریدیں اور مجھ تک بھجوا دیں۔ یہ سامان ملنے پر مجھے بہت اطمینان ہو گیا اور اب میں ایک دولت مند آدمی بننے کا خواب دیکھنے لگا۔ مجھے اپنے کاروبار میں بہت فائدہ ہوا اور جو لاگت میں نے لگائی تھی، تھوڑے دنوں میں میرے پاس اس سے چوگنی رقم جمع ہو گئی۔ میں نے دو تین نوکر بھی رکھ لیے۔ میں چار سال تک برازیل میں رہا۔ میں نے یہاں کی زبان سیکھ لی اور بڑے بڑے تاجروں سے میرے تعلقات ہو گئے تھے اور لین دین رہتا تھا۔

میرے دماغ میں اب بہت دولت مند بننے کا خطہ سایا۔ کسی نے سچ ہی کہا ہے کہ جو آدمی لالچ میں پڑتا ہے اور اپنی طاقت سے زیادہ کام کرنے کی سوچتا ہے وہ نقصان اٹھاتا ہے۔ اگر میں اس وقت اپنے اسی کام میں لگا رہتا اور صبر و شکر کے ساتھ موجودہ حالت پر ہی قناعت کیے رہتا تو یقیناً مصیبتوں سے بچ جاتا۔ لیکن لالچ اور ناسمجھی نے مجھے جین سے نہ بیٹھنے دیا۔

ایک بار میں نے اپنے دوستوں سے اپنے سفر کے حالات بیان کیے اور جو جو ملک میں نے دیکھے تھے ان کے بارے میں بتایا، انھوں نے خاص کر ملک گنی اور وہاں کے باشندوں کے ساتھ تجارت کے حال

کو بہت غور سے سنا۔ وہ لوگ یہ سن کر بہت متاثر ہوئے کہ کاخری باشندوں سے چاقو چھری اور بچوں کے معمولی کھلونے، کلہاڑی، گلاس وغیرہ کے بدلے میں سونا اور ہاتھی دانت حاصل کر کے بہت فائدہ حاصل کیا جاسکتا ہے اور ملک گنی میں غلاموں کی خرید و فروخت پر کوئی پابندی نہیں ہے جب کہ ملک برازیل میں اس پر پابندی لگی ہوئی تھی۔ ایک دن میرے پاس تین مالدار بیوپاری آئے۔ ان بیوپاریوں کی







## بچوں کی دنیا

گئی۔ اس وقت کا حال بیان سے باہر ہے کیوں کہ جو کچھ ہم پر بیت رہی تھی اس کو تو وہی جان سکتا ہے جس پر کبھی ایسی مصیبت پڑی ہو۔ اس وقت یہ معلوم ہوا جیسے کہ جہاز کے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں گے اور ہم زندہ نہیں بچ سکیں گے۔ جہاز کے پیچھے ایک کشتی بندھی ہوئی تھی، یہ کشتی بھی ہوا کے زور سے جہاز سے ٹکرا کر ٹوٹ چکی تھی۔ ایک دوسری کشتی جہاز کے اوپر تھی لیکن اس کا اوپر سے اتارنا ناممکن سا تھا کیوں کہ ہر وقت جہاز کے چرچا کر ٹوٹ جانے کا خطرہ تھا۔ لیکن جب کوئی دوسری ترکیب سمجھ میں نہیں آئی تو سب نے مل کر اوپر سے لاکر کشتی کو بڑی مشکل سے پانی میں اتارا۔ اور سب لوگ اس پر سوار ہو گئے۔

اونچی اونچی موجوں کے سامنے کشتی کا ٹھہرنا ناممکن تھا۔ ہر طرف موت منہ پھاڑے کھڑی تھی۔ ہم نے موجوں کے رحم و کرم پر کشتی چھوڑ دی۔ ہمیں یقین تھا کہ اول تو ہمال کشتی کنارے تک پہنچ نہ سکے گی اور اگر پہنچ بھی گئی تو کنارے کی چٹانوں سے ٹکرا کر ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے گی۔ ہم نے اپنی جانوں کو خدا کے سپرد کر دیا۔

ایک اونچی موج نے ہماری کشتی کو الٹ دیا اور پانی کو ہماری قبر بنا دیا۔ حالانکہ میں ایک اچھا تیراک تھا لیکن

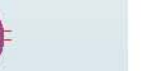
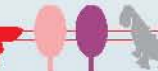
میرے ہاتھ جبر میرے قابو میں نہ تھے اور پھر سمندر بھی بھرا ہوا تھا۔ ایک موج نے مجھے کنارے پر لاکر پھینک دیا۔ میری ناک اور منہ میں پانی بھر گیا اور میں ادھ مرا پڑا رہا۔ بڑی دیر تک میں اسی حالت میں رہا اور جب میری طبیعت ذرا سنبھل تو اٹھ کر بیٹھ گیا۔ میرے سامنے دور تک سمندر ہی سمندر تھا اور میں ساحل پر بے یار و مددگار، اکیلا بھوکا پیاسا بیٹھا تھا! □ جادی

مثلاً چاقو، چھری، گلاس اور کھلونے وغیرہ تھے۔

بارہ دن میں ہم نے آٹھ سو میل کا فاصلہ طے کر لیا۔ ایک دن ایک خوفناک طوفان نے ہمیں گھیر لیا۔ بارہ روز تک سخت آندھی چلتی رہی۔ ہر وقت جہاز کے ڈوبنے کا ڈر لگا رہتا تھا۔ ایک ملاح پیار ہو کر مر گیا۔ ہم نے اس کو سمندر میں ڈال دیا۔ آخر طوفان کا زور کم ہو گیا لیکن ہمارا جہاز صبح راستے سے بھٹک گیا تھا۔ کپتان کا خیال تھا کہ ہمیں برازیل واپس چلنا چاہئے۔ لیکن میں اس پر راضی نہیں ہوا۔ کپتان نے نقشہ دیکھ کر بتایا کہ کاریبین Carabian جزیروں کے سوائے کہیں اور انسانوں کے رہنے کی جگہ نہیں ہے۔ ہم نے شمال مغرب کی سمت سفر جاری رکھا۔ پندرہ دن میں ہم باربیڈوز Barbados جزیرے تک پہنچے۔ ہمارا ارادہ اب افریقہ جانے کا تھا۔ لیکن جہاز کی مرمت کرنا تھی اور جہاز یوں کو آرام کی ضرورت تھی اس لیے یہاں ٹھہرنا ضروری تھا۔ ہمارا خیال تھا کہ اگر ہم شمال مغرب کی طرف کچھ اور آگے بڑھ چلیں تو کسی انگریزی جزیرے سے ہمیں مدد مل جائے گی۔ ہم نے اپنا سفر جاری رکھا۔ ابھی ہم صرف ساٹھ ستر میل ہی چلے ہوں گے کہ تیز آندھی چلنے لگی اور ہمارا جہاز مغرب کی طرف چل پڑا۔

یہاں آدم خوروں کی بستیاں تھیں۔ ہمیں ڈر تھا کہ آدم خور ہمیں دیکھتے ہی ہم پر ضرور ٹوٹ پڑیں گے اور پھر ہمیں کھا جائیں گے۔ ہمارا جہاز ہوا کے رحم و کرم پر آگے بڑھتا جا رہا تھا۔ ایک صبح ملاح چلایا ”زمین! زمین!“

ہم اندر سے دوڑتے ہوئے نکلے کہ ایک ہمارا جہاز ایک دھکے کے ساتھ ریت پر چڑھ گیا۔ ہم پر یہ دوسری مصیبت آن پڑی۔ ایک تو پہلے ہی سمندر میں طوفان اٹھ رہا تھا۔ سب کو اپنی جانوں کی فکر پڑنے







7n

• یہ ایک ایسا دل دوز واقعہ ہے جسے سن کر انسان کی روح کانپ اٹھے۔

مگر ظالموں کے ہاتھ نہیں کانپے۔ تاریخ 4 مارچ 2013۔ اتر پردیش

آفرین فاطمہ چکل تھانہ

• سوچو اگر ڈاکٹر قلم بناتے تو قلموں کے نام کیا ہوا کرتے؟

کبھی کھانسی کبھی زکام

کہوتا بخار ہے

ٹی بی ٹی برون

ہم بلڈ دے چکے صنم

رہنا ہے اب اسپتال میں

پچناے مریضو

دل تو کمزور ہے

ایک حسینہ دو کڈنی



میں تین سال کا معصوم بچہ جو

بے چارہ ابھی ٹھیک سے بول

بھی نہیں پاتا تھا، لوگوں کے

آگے ہاتھ جوڑتا رہا، روتا رہا،

گڑگڑاتا رہا۔ اس کی چیخوں

سے زمین و آسمان لرز گئے

مگر سگے ماں باپ اور بھائی

نے ایک نہ سنی اور بڑی ہی بے دردی سے زبردستی استرے سے اس کا

سر منڈوا دیا۔ صرف اس لیے کہ شہر میں سخت گرمی پڑ رہی تھی!

یہ عبرت انگیز واقعہ غور سے پڑھنے کے لیے شکریہ!!

ماہ ویش زوریہ، بیڈ

لوگ کہتے ہیں اگر اچھے لوگوں کو یاد کیا جائے تو وقت اچھا گزرتا ہے۔

سوچا آپ کو میں اپنی یاد دلا دوں!

عبدالرحمن انصاری، دھولے، دیو پور

• بیوی: آج سنڈے ہے، لاگ ڈرائیو پر چلتے ہیں۔ اور خوش ہو جاؤ،

ڈرائیونگ میں کروں گی؟

شوہر: یعنی ہم جائیں گے کار میں اور آئیں گے کل اخبار میں

راخ احمد انصاری، دھولے، دیو پور

• پتہ: پاپا میں کب تک اتنا بڑا ہو پاؤں گا کہ می سے پوچھے بغیر گھر سے

جاسکوں؟

پاپا: پیہ نہیں بیٹا! ابھی تو میں خود اتنا بڑا نہیں ہوا ہوں

زہا فاطمہ، ٹانڈیڑ

• ٹیچر: اہنسا یعنی عدم تشدد کا مطلب جاننے ہو؟

کتہ: خوب جانتے ہیں سر!

نیلو فر، اورنگ آباد

• سات سڑوں میں آپ بھی چسپے ہیں۔



sa س 1

re ر 2

ga گ 3

ma م 4

pa پ 5

dha دھ 6





## بچوں کی دنیا

دو: جب بہت خوش ہوں تو کوئی وعدہ مت کیجیے!

نام نہیں لکھا



• ایک دوست دوسرے  
دوست سے: تمہارے سر پر یہ  
چوٹ کیسے لگی؟  
دوسرا دوست: وہ ذرا بیوی نے  
پھول کھینچ کر مار دیے تھے۔  
پہلا دوست: ارے! مگر  
پھولوں سے اتنی گہری چوٹ  
کہاں لگتی ہے؟

دوسرا دوست: دراصل پھول اس نے گلداں سمیت مارے تھے!

محمد عامر عثمان، پیر ہان گلی نمبر 7، ناندریز

• ایک 60 سال کے شخص نے اخبار میں شادی کے لیے اشتہار دیا،  
'رشتے کی ضرورت ہے'  
دوسرے دن کسی کا فون آیا۔ "انکل جی، اس عمر میں رشتے نہیں فرشتے  
آتے ہیں۔"

• ویٹر: صاحب کیا لیں گے؟  
گاہک: ایک پلیٹ کوفتے۔  
ویٹر: اور کچھ سر!

گاہک: ہاں، اگر کوفتے پہلے جیسے ہوں تو ایک ہتھوڑا بھی لیتے آنا۔



• ایک شرابی رات کو  
3 بجے گھر جا رہا تھا۔  
راستے میں پولیس  
والے نے پکڑ لیا اور  
پوچھا: کہاں جا رہے  
ہو اس وقت؟

شرابی: شراب کے  
نقصانات پر تقریر سننے جا رہا ہوں۔۔۔



ٹیمپر: ٹھیک ہے۔ اس کا ثبوت دو  
گپو: جب آپ ہمیں مارتے ہیں  
ہم آپ کو کچھ نہیں کہتے۔

• گولو: اسٹیشن جانے کا کیا لوگے؟  
رکشا والا: 50 روپے  
گولو: 20 لے لو

رکشا والا: بھلا 20 میں کون لے  
جاتا ہے؟

گولو: تم پیچھے بیٹھو۔ میں لے جاتا ہوں۔

• سدھو: یار سر کا مسیج آیا ہے، آج ایکسٹرا کلاس ہوگی۔ کیا کروں؟

گپتا: لکھ کر بھیج دے، مسیج سینڈنگ فیلیر Message Sending

Failure

• سنتا: تیری بیوی مرگئی تو تو نے اپنی سالی سے شادی کر لی۔ مگر سالی  
سے ہی کس لیے؟

بننا: اس لیے کہ اب نئی ساس کو جھیلنے کی  
ہمت مجھ میں نہیں ہے!

• عتہ بیڈ پر الٹکا ہوا تھا۔ ببلو نے پوچھا:  
یہ کیا کر رہے ہو؟

عتہ نے جواب دیا: میں نے سر درد کی  
گولی کھائی ہے۔ کہیں پیٹ میں نہ چلی جائے۔

• ببلو مرفی کے مرجانے پر رو رہا تھا۔ عتہ نے کہا "بس کرو یارا اتنا  
تو میں اپنے والد صاحب کے مرنے پر بھی نہیں رویا تھا!"

"تو تمہارے والد اٹھ اٹھوڑا ہی دیتے تھے!" ببلو نے جواب دیا۔

• موہن: اگر تیری بیوی پر بھوت آجائے تو پھر تو کیا کرے گا؟

سوہن: مجھے بھلا کیا کرنا ہے؟ غلطی بھوت کی ہے۔ وہ خود بھگتے گا!

• **ٹکلیب انور مومن**، مالہ گاؤں، ناسک  
زندگی میں دو باتیں ضرور یاد رکھیے۔

ایک: جب بھی غصہ آئے تو فوراً کوئی فیصلہ مت کیجیے







• ایک کنجوس: یہ دیکھو میری چائے میں کبھی گر گئی ہے!  
دوسرا کنجوس: صبر کرو یار، ایک کبھی زیادہ سے زیادہ کتنی چائے پی لے گی؟ مشکل سے ایک بوند!



پولیس والا: واقعی؟ یہ تو بڑی اچھی بات ہے۔ مگر اتنی رات میں بھلا تقریر کرے گا کون؟  
شرابی: میری بیوی اور کون؟  
• لڑکی: میں جب بھی تمہیں فون کرتی ہوں تم شیونگ کر رہے ہوتے ہو۔ دن میں کتنی بار شیونگ کرتے ہو؟



لڑکا: تیس چالیس بار!  
لڑکی: پاگل ہو کیا؟  
لڑکا: نہیں، جام!  
• بیوی: اگر میں مر گئی تو کیا ہوگا؟  
شوہر: میں پاگل ہو جاؤں گا۔  
بیوی: تو کیا تم دوسری شادی نہیں کرو گے؟  
شوہر: پاگل کچھ بھی کر سکتا ہے۔  
• ٹیچر: بتاؤ اس جملے کا کیا مطلب ہوا؟ آئی ول کال یو لیٹر

I Will Call You Later

اسٹوڈنٹ: سراسر اس کا مطلب یہ ہوا کہ میں تمہیں کال کروں گا اور تم مجھے لیٹر لکھو گے۔

• شادی سے پہلے:

لڑکی: بتاؤ چاند کہاں ہے؟  
لڑکا: ایک تودہ ہے آسمان میں اور دوسرا میرے سامنے ہے۔

شادی کے بعد:

لڑکی: بتاؤ چاند کہاں ہے؟  
لڑکا: اندھی ہے کیا؟ دکھائی نہیں دیتا؟ وہ آسمان میں کیا تیرا باپ سی ایف ایل CFL لیے بیٹھا ہے؟

امبر مرزا بیک، اورنگ آباد



فرز احمد، مالیگاؤں

• تین پاگل کہیں جا رہے تھے۔ ایک کا نام تھا کیا، دوسرے کا کیوں اور تیسرے کا دماغ! راستے میں دماغ نے کہا، یارو مجھے بیت الخلا جانا ہے۔ تم ذرا یہیں ٹھہرو میں ابھی فارغ ہو کر آتا ہوں۔ کچھ دیر بعد ایک بوڑھا وہاں آیا اور پہلے پاگل سے بولا، ”تمہارا نام کیا ہے؟“  
پاگل نے جواب دیا، ”کیا!“ بوڑھے نے پھر پوچھا۔ اس نے پھر کہہ دیا، ”کیا“ جب بوڑھے نے دوسرے پاگل سے نام پوچھا۔ دوسرے نے کہا، ”کیوں!“ بوڑھے نے پھر پوچھا تو اس نے پھر وہی جواب دیا۔ آخر بوڑھے نے جھنجھلا کر کہا، ”تمہارا دماغ کہاں چلا گیا ہے؟“  
دونوں پاگلوں نے ایک ساتھ جواب دیا: ”بیت الخلا!“

ذاکر مستقیم ملک، دھولے

• ایک سال بے تحاشہ بارش ہوئی۔ ایک محفل میں کسی نے کہا، ”لگتا ہے زمین میں جو کچھ اب تک اندر گیا ہے، وہ سب باہر نکل آئے گا۔“  
یہ سنتے ہی ملا نصر الدین گھبرا گئے۔ ایک شخص نے گھبراہٹ کا سبب پوچھا تو ملا نصر الدین بولے، ”میں یہ سوچ رہا ہوں کہ اگر میری تینوں مرحوم بیویاں باہر نکل آئیں تو کیا ہوگا؟“

عظمیٰ سرین، ناندریز

• دو آدمی ریلوے اسٹیشن پر آئے تو دیکھا گاڑی چل پڑی ہے۔ دونوں گاڑی کے پیچھے دوڑ پڑے۔ گاڑی نے یہ دیکھا تو ان میں سے ایک کا ہاتھ پکڑ کر اوپر کھینچ لیا، مگر دوسرا رہ گیا۔ جو چڑھ گیا تھا وہ حیران ہو کر بولا، ”معاف کیجیے گاڑی صاحب جانا اسے تھا جو پلیٹ فارم پر رہ گیا ہے، میں تو صرف اسے اسٹیشن پر چھوڑنے آیا تھا!“

نور جہاں عبدالغنی، مالیگاؤں





## بچوں کی دنیا

Wasteday  
Thirstday  
Fightday  
Shatterday اور

نامعلوم



♦ باپ بیٹے سے ہمیشہ دل لگا کر  
پڑھا کرو

بیٹا: ٹھیک ہے لڑو، لیکن آپ  
تو چشمہ لگا کر پڑھتے ہیں؟

عظمیٰ خان، انجان گاؤں، امراتی  
♦ ایک شخص نے بوڑھے فقیر سے کہا،

”بابا آپ پیدل چلتے چلتے تھک جاتے ہوں گے۔“



فقیر بولا، ”ٹھیک کہتے ہو بیٹا۔“

اس شخص نے کہا، ”تو پھر کوئی سستی

سی سائیکل کیوں نہیں خرید لیتے۔“

فقیر نے کہا، ”سائیکل کیا چیز ہے

بیٹا، چاہوں تو آج ہی ایک عمدہ

کار خرید لوں۔ مگر مشکل یہ ہے کہ

کار چلاؤں گا تو پھر مجھے لوگ

بھیک نہیں دیں گے!

عسلی عادل، ریاض، سعودی عرب

### ضروری بات

کئی بچوں نے پوچھا ہے کہ کیا وہ اس کالم کے لیے مذہبی منہج بھیج سکتے ہیں؟ کیوں نہیں، ضرور بھیجیں۔ مگر ان میں کچھ ایسی باتیں ہونی چاہئیں جو ہر مذہب یا عقیدے کے لوگوں کے کام آئیں۔ کچھ بچوں نے شعرو شاعری شامل کرنے کا مشورہ دیا ہے تو ایسی چیزیں بھی بھیج سکتے ہیں مگر ان کے وزن اور بحر کا ٹھیک ہونا ضروری ہے۔ مدیر اعلیٰ



♦ باہا

بابا

بابا

بابا

بابا

بابا

بابا

کچھ نہیں، بس ذرا آپ کی شکل یاد آگئی تھی!

حسیب احمد، پھول پور، الہ آباد

♦ اگر آپ غریب پیدا ہوئے ہیں تو اس میں قدرت کا کوئی قصور نہیں۔

لیکن اگر آپ غریب مرتے ہیں تو یہ آپ کا قصور ہوگا!

مڈر، مالگاؤں، ناسک

♦ خدا تمہاری برائیوں کو Delete کر دے

تمہاری نیکیوں کو Save کر دے

تمہاری حق گوئی کو Life Time کر دے

تمہاری روح میں ہمیشہ کے لیے رحم دلی Activate کر دے

آمین، غم آمین

سومیہ خان، اورنگ آباد

♦ مالک کا آئینہ ٹیڑھا میڑھا تھا۔ اس نے سنتا سے کہا، ”کوئی ایسا آئینہ

لے کر آؤ جس میں مجھے اپنی شکل ٹھیک دکھائی دے۔“

سنتا کافی دیر بعد خالی ہاتھ لوٹا اور بولا، ”میں ملاسر! جس آئینے میں بھی

دیکھا مجھے اپنی ہی شکل دکھائی دی۔“

نام پتہ نہیں لکھا

♦ اگر آپ جھوٹ بولتے ہیں اور آپ کے دل میں محبت نہیں تو آپ

کے ایک ہفتے کے سات دن یہ ہوں گے:

Sinday

Mourn day

Tearsday





## ہرن کے بچے کی جان بچانے والا بلال

بجگہ دیش کے نواکھالی ضلع میں



بلاب کے دوران ایک لڑکے بلال نے اپنی

جان کی پرواہ نہ کرتے ہوئے ہرن



کے بچے کو بچا لیا۔ لوگوں کو خود بلال کے بچنے کی

امید نہیں تھی کیونکہ وہ پوری طرح ڈوبا



ہوا تھا۔ لیکن وہ بھی بچ گیا اور ہرن کا بچہ بھی! مقامی

فونوگر افرح صیب الوباب نے اس کی



تصویریں کھینچ لیں بشکریہ آئی بی این لائیو

## بچوں کے لیے کیلاش ستیا رتھی اور ملالہ یوسف زئی کو نوبل انعام



دنیا کا سب سے بڑا عالمی اعزاز سمجھے جانے والے نوبل پرائز کی تاریخ میں شاید یہ پہلا موقع ہے جب بچوں کی بھلائی کا کام کرنے کے لیے دو لوگوں کو ایک ساتھ یہ انعام دیا گیا ہے اور انعام پانے والوں میں 17 سال کی لڑکی ملالہ یوسف زئی شامل ہے جو کہ اب تک کی سب سے کم عمر نوبل پرائز وِز ہے۔ ہندوستان کے کیلاش ستیا رتھی (عمر 60 سال) کو یہ انعام بچوں کو ظلم و زیادتی اور بچے مزدوری سے نجات دلانے اور تعلیم کو ہر بچے کا حق منوانے کی تحریک چلانے کے لیے دیا گیا ہے۔ وہ ایک الیکٹرک انجینئر ہیں اور بچے مزدوری کے خلاف لڑنے کے لیے انھوں نے 1980 میں



نوکر کی چھوڑ دی تھی۔ ان کی بدولت ملک کے ہزاروں بچوں کو مزدوری سے نجات ملی اور اب وہ تعلیم حاصل کر رہے ہیں۔ پاکستان کی ملالہ یوسف زئی کو لڑکیوں کی تعلیم کی حمایت کرنے پر 'طالبان' دہشت گردوں نے 2012 میں گولی مار دی تھی کیونکہ جب وہ 11 سال کی عمر سے بی بی سی کی اردو سروس کے لیے بلاگ لکھ کر عورتوں کو پڑھائی لکھائی سے دور رکھنے کی طالبان کی کوششوں کی مخالفت کر رہی تھی۔ ڈی ملیہ زندگی اور موت کے بچ بھولتی رہی اور آخر کار لندن کے ایک اسپتال میں اس کا علاج ہوا۔ اس سال اس نے ایک 'اسلامی' اچھا پسند گروہ، 'بوکو حرم' کے ہاتھوں 200 اسکولی لڑکیوں کے اغوا کے خلاف آواز اٹھائی اور تائیچر یا جا کر ان بچیوں کی رہائی کا مطالبہ کیا۔ اس نے ایک 'ملالہ فنڈ' قائم کیا ہے جس سے وہ پاکستان، نامیچیر یا، جارجیا، شام اور کینیا میں بچوں کی تعلیم کے لیے کام کرنے والے گروپوں کی مدد کر رہی ہے۔

**گاؤں کے بچے کتنے قابل؟** ایک والٹیر (رضا کار) گروپ، پرتھم Pratham ان دنوں گاؤں دیہات میں یہ جاننے کی کوشش کر رہا ہے کہ بچے پڑھائی میں کتنے پچھڑے ہوئے ہیں۔ اس گروپ کے نوجوان والٹیر گاؤں میں جا کر کسی بھی مکان پر دستک

انگریزی	اردو
ایک لڑکی، دو لڑکی، تین لڑکی، چار لڑکی، پانچ لڑکی، چھ لڑکی، سات لڑکی، آٹھ لڑکی، نو لڑکی، دس لڑکی	ایک لڑکی، دو لڑکی، تین لڑکی، چار لڑکی، پانچ لڑکی، چھ لڑکی، سات لڑکی، آٹھ لڑکی، نو لڑکی، دس لڑکی
ایک لڑکا، دو لڑکا، تین لڑکا، چار لڑکا، پانچ لڑکا، چھ لڑکا، سات لڑکا، آٹھ لڑکا، نو لڑکا، دس لڑکا	ایک لڑکا، دو لڑکا، تین لڑکا، چار لڑکا، پانچ لڑکا، چھ لڑکا، سات لڑکا، آٹھ لڑکا، نو لڑکا، دس لڑکا
ایک لڑکا، دو لڑکا، تین لڑکا، چار لڑکا، پانچ لڑکا، چھ لڑکا، سات لڑکا، آٹھ لڑکا، نو لڑکا، دس لڑکا	ایک لڑکا، دو لڑکا، تین لڑکا، چار لڑکا، پانچ لڑکا، چھ لڑکا، سات لڑکا، آٹھ لڑکا، نو لڑکا، دس لڑکا

دیتے ہیں وہاں رہنے والے 6 سے 16 سال تک کے بچوں سے ملتے ہیں، اور انھیں ان کی زبان کا ایک پرچہ پڑھنے کو اور ایک حساب کا پرچہ سوال حل کرنے کو دیتے ہیں۔ اس طرح یہ رضا کار اکتوبر اور نومبر کے



دوران چھ سات لاکھ بچوں کا ٹیسٹ لے کر ایک رپورٹ تیار کریں گے جو 'آئر' یا ASER یعنی Annual Status of Education Report (تعلیم کا سالانہ جائزہ) کہلاتی ہے۔ یہ گروپ دس سال سے یہ کام کر رہا ہے۔ بشکریہ 'آئر' سینٹر انڈیا





بچوں کی ان تحریروں میں کافی پختگی ہے۔ صاف ظاہر ہے ان میں بڑوں سے مدد لی گئی ہے۔ کلاس وغیرہ کا ذکر بھی کیا گیا ہے۔ چونکہ یہ کام کی تحریروں ہیں اس لیے ہم نے شامل کر لی ہیں۔ لیکن آئندہ اپنے اسکول اور تحریروں میں مدد کرنے والے کا نام ضرور لکھیں۔

### وہاں کون سا گاڑ ہوگا

**مولانا** اشرف علی تھانوی کی طرف سے اپنے سارے مریدین اور متعلقین کو ہدایت تھی کہ جب کبھی ریلوے میں سفر کرو، اور تمہارا سامان اس مقدار سے زائد ہو، جتنا ریلوے نے تمہیں مفت لے جانے کی اجازت دی ہے، تو اس صورت میں اپنے سامان کا وزن کراؤ اور زائد سامان کا کرایہ ادا کرو، پھر سفر کرو۔ خود حضرت والا کا اپنا واقعہ ہے کہ ایک مرتبہ سفر کے اردے سے ریلوے اسٹیشن پہنچے۔ گاڑی آنے کا وقت قریب تھا، آپ اپنا سامان اس دفتر میں پہنچے جہاں پر سامان کا وزن کرایا جاتا تھا اور جا کر لائن میں لگ گئے۔

اتفاق سے گاڑی کا گاڑ وہاں آگیا اور حضرت والا کو پہچان کر بولا ”حضرت آپ یہاں کیسے کھڑے ہیں؟“

حضرت نے فرمایا ”میں سامان کا وزن کرانے آیا ہوں۔“  
گاڑ نے کہا ”آپ کو سامان کا وزن کرانے کی ضرورت نہیں، آپ کے لیے کوئی مسئلہ نہیں۔ میں آپ کے ساتھ گاڑی میں جا رہا ہوں۔ آپ کو زائد سامان کا کرایہ دینے کی ضرورت نہیں۔“

حضرت نے پوچھا ”تم میرے ساتھ کہاں تک جاؤ گے؟“

گاڑ نے کہاں میں سچ کے اسٹیشن تک جاؤں گا۔“

حضرت نے پوچھا ”اس کے بعد کیا ہوگا؟“

گاڑ نے کہا ”اس اسٹیشن پر دوسرا گاڑ آئے گا۔ میں اس کو بتا دوں

گا یہ حضرت کا سامان ہے، اس کے بارے میں کچھ پوچھ سچ مت کرنا۔“

حضرت نے پوچھا ”وہ گاڑ میرے ساتھ کہاں تک جائے گا؟“

گاڑ نے کہا ”وہ تو اور آگے جائے گا، اس سے پہلے ہی آپ کا

اسٹیشن آجائے گا۔“

حضرت نے فرمایا ”مگر میں تو اور بھی آگے جاؤں گا (یعنی آخرت

کی طرف) اور پھر اپنی قبر میں جاؤں گا۔ وہاں پر کون سا گاڑ میرے

ساتھ جائے گا؟ جب وہاں آخرت میں مجھ سے سوال ہوگا کہ ایک

سرکاری گاڑی میں سامان کا کرایہ ادا کیے بغیر جو سفر کیا اور جو چوری کی

اس کا حساب دو، تو وہاں پر کون سا گاڑ میری مدد کرے گا؟“

تحریر: عاطف احسن

سجری بازار کاٹلی، ضلع: تانپور

### اس نے کی شرارتوں سے توبہ

**وہ** بہت شریر تھا۔ عام الفاظ میں اسے مصیبت کہا جاسکتا تھا۔

بچہ ہوا پوڑھا ضعیف، جانور ہوا پرندہ کوئی بھی اس کی شرارتوں سے محفوظ

نہیں تھا۔ گھر پر ہر وقت کوئی نہ کوئی شکایتی ضرور ہوتا۔ نام تو اس کا جنید تھا

مگر کام، اللہ کی پناہ۔ کسی کو پتہ چل جائے کہ جہاں وہ ہے وہاں سے جنید

بھی گزرے گا تو وہ فوراً کسی جن کی طرح غائب ہو جاتا۔ ایسے میں رونا

پڑتا تو درختوں یا پودوں کو جو بے چارے اپنی جگہ سے نہیں ہل سکتے۔

بے زبان جانوروں اور مچھلیوں کو تنگ کرنا تو پسندیدہ مشغلہ

تھا۔ کبھی اندھے فقیر کی لاشی چھین لی تو کبھی بکری کو دو ٹانگوں پر کھڑا

کر دیا۔ کبھی معصوم چڑیا کے پیر میں دھاگا باندھ کر چنگ کی طرح

اس وقت تک اڑایا جب تک اس کی ٹانگ نہ ٹوٹ جائے۔ درخت

سے پھل توڑ لیے یا سارے پتے نکال کر اسے برہنہ کر دیا۔ استاد کی

چمڑی توڑ دی تو کبھی استاد کے بیٹھے وقت کرسی کھینچ لی۔ منھی میر بہوٹی







غصے سے کہا ”جنید یہ کیا ہے... نانی ہے وہ تمہاری، ہمارے رسولؐ نے کسی کے نام کو بگاڑنے سے منع کیا ہے۔“ مگر وہاں کچھ اثر ہی نہیں تھا۔ ایک مرتبہ بہت دلچسپ واقعہ پیش آیا۔ گھر کی بلی ایک طرف بیٹھی اٹکھ رہی تھی۔ پتہ نہیں جنید کے دل میں کیا خیال آیا کہ خود ہی مسکرانے لگا اور مرغیوں کے ڈربے کی طرف چل دیا۔ جب واپس آیا تو ہاتھ میں مرغی کا ننھا سا چوڑا تھا۔ چوڑے کو وہ بلی کے منہ کے سامنے لے گیا۔ جب بلی اسے پکڑنے کے لیے آگے بڑھی تو جنید نے فوراً اپنا ہاتھ پیچھے کھینچ لیا۔ کم از کم دس منٹ تک یہ کھیل چلتا رہا میاں جنید مزہ لیتے رہے۔ اب بلی کو کافی غصہ آیا۔ اور آتا کیوں نہیں۔ مسلسل کوشش کے



بعد ناکام جوہر رہی تھی۔ چنانچہ اگلی بار بلی نے چوڑہ پکڑنے کی کوشش میں جنید کا ہاتھ پکڑ لیا۔ پھر کیا تھا۔ چلا چلا کر جنید نے سب کو جمع کر لیا۔ بلی کو تو گویا وہ ہاتھ چوڑے کی طرح نظر آ رہا تھا۔ وہ اس

ہاتھ چھوڑنے کو تیار نہیں تھی۔ جنید میاں کے بچانے ایک موٹی سی لکڑی بلی کو اس زور سے ماری کہ بے چاری دھم سے گر کر بے ہوش ہو گئی۔



بعد میں ڈاکٹر نے دو انجکشن لگائے تب جنید کے ہوش ٹھکانے آئے۔ بس اسی وقت جنید نے ہمیشہ کے لیے شرارتوں سے توبہ کر لی۔ ڈاکٹر

نے ہاتھ پر پٹی باندھوانے کے لیے دوبار آنے کو کہا تو جنید کی آنکھوں سے دوبارہ آنسو بہہ نکلے۔ شرمندگی سے یا تکلیف سے، یہ خدا ہی بہتر جانتا ہے!

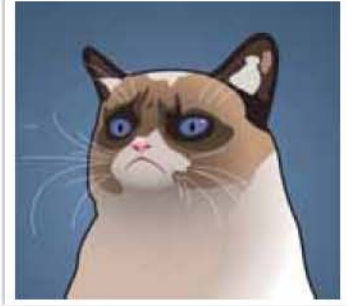
تحریر: نور اسلام معرفت اسد خاں،

کمپیوٹر سائنس کا ماسٹر۔ 444401

کو مسالے کی طرح سل پر پیس ڈالا۔ مرغی کے چوزوں کو گیند کی طرح ہوا میں اچھال دیا۔ مینڈک کی ٹانگ لکڑی سے باندھ کر اسے جھلانا شروع کر دیا۔ کبھی کسی کھڑی کے کانچ توڑ



دیے تو کبھی کسی کی لائٹ توڑ ڈالی۔ کسی کی سائیکل کی ہوا نکال دی۔ کسی کے بندھے نکل کھول دیے۔ کسی کے گھر پر پتھر پھینکا تو کسی کے اوپر گندا پانی۔



ہر وہ کام جسے اچھے لوگ برا سمجھتے ہیں وہ جنید کو پسند تھا۔ پڑھائی سے تو

بس اللہ واسطے کا پیر تھا۔ ہر کام میں جنید میاں کا چھوٹا بھائی ہمیشہ پیش پیش رہتا تھا۔ اُمی سمجھا سمجھا کر تھک گئیں۔ لاکھ مارا پیٹا مگر جنید کی موٹی چھڑی پر کچھ اثر نہ ہوتا۔ ایک مرتبہ جنید نانی کے گھر گیا۔ گرمی کا موسم تھا۔ رات میں سب لوگ چھت پر تھے جنید کو بیٹھے بیٹھے گلی ڈنڈا کھیلنے کا خیال آیا۔ پھر کیا تھا سبھی بچے اس کے ساتھ لگ گئے۔ جنید نے گلی کو ایسا ڈنڈا مارا کہ سیدھی نانا کے سر پر جا گئی۔ پھر تو اس کی شامت آ گئی۔ اُمی نے روٹی کی طرح دھنک ڈالا مگر کچھوے کی کھال پر تلوار کا کیا اثر!

ایک روز اُمی کی دور کے رشتے کی ایک خالہ آئی ہوئی تھیں۔ نام تھا ان کا گینڈا۔ جنید نے یہ سنا تو ہنستے ہنستے لوٹ پوٹ ہو گیا۔ جب ہم کالج سے گھر آئے تو جنید دور سے ہی چلایا، ”آپی گھر میں گینڈا آ گیا۔“

”گینڈا“ ہم نے تعجب سے پوچھا، ہماری سمجھ میں کچھ نہ آیا۔ جنید میاں نے جو تشریح کی اس پر ہنسی تو بہت آئی مگر کنٹرول کر لیا اور بتا دئی





# Facebook اردو



گھر میں بہت سارے اردو کے رسالے اور اخبارات آتے ہیں۔ میرے نانا فیروز عابد اردو کے مشہور افسانہ نگار ہیں۔ چھوٹے نانا مسلم نواز مشہور شاعر ہیں۔ ماموں اعجاز فیروز کہانیاں لکھتے ہیں اور پاپا اصغر شمیم بھی

اچھے شاعر ہیں۔ گھر میں صرف اور صرف اردو کا ماحول ہے۔ میری امی کے نام پر عطیہ اردو یہاں کے اسکولوں میں پڑھایا جاتا ہے۔ مجھے کہانیاں سننا اور پڑھنا بہت پسند ہے میں نے اپنے پاپا سے قصہ چہار درویش سنا ہے اور اب خود پڑھتا ہوں۔ بچوں کی دنیا کی کہانیاں اور نظمیں مجھے بہت پسند آتی ہیں۔ تصویر بنانے اور نظمیں لکھنے کا بھی شوق ہے۔ میں بھی اپنے نانا کی طرح اردو کی خدمت کرنا چاہتا ہوں۔

ارمغان اصغر، درجہ چہارم ابوالحسن ہائی اسکول

37 مولانا شوکت علی اسٹریٹ، کولکاتا-700073

خط پڑھ کر اچھا لگا۔ یہ سمجھ میں نہیں آیا کہ عطیہ اردو کیا چیز ہے؟ موقع ملے تو لکھیں



□ اکل! میرا نام بسمہ رانی ہے۔ میری عمر چار سال ہے۔ ابھی میں پڑھ لکھ نہیں پاتی۔ لیکن بچوں کی دنیا میں چھپی تصویریں مجھے بہت اچھی لگتی ہیں۔ میں اپنی ماما سے کہانیاں پڑھوا کر سنتی ہوں۔ جلدی جلدی

پڑھنا لکھنا سیکھ رہی ہوں۔ پلیز میرا خط چھاپ دیجیے گا۔ میں نے بہت تیار ہو کر فونکھنوائی ہے۔ خط کے ساتھ تصویر ضرور چھاپیں۔

بسمہ رانی، چندن بارہ، مشرقی چپارن، بہار

**ضروری بات:** اس کالم کے لیے تصویر صاف ستھری ہونی چاہیے۔ تصویر کے نیچے اپنا نام ضرور ٹائپ کریں یا لکھیں۔ کئی بار بڑی الجھن ہوتی ہے کہ کون سی تصویر کس کی ہے!



□ اکل! آداب! ہمیں بچوں کی دنیا سے ایک عجیب سی انسیت ہو گئی ہے۔ بہت کم وقت میں یہ رسالہ ہمارے سارے گھر کا پسندیدہ رسالہ بن گیا ہے۔ رسالہ کے لیے دو لطیفہ روانہ کر رہا ہوں۔

ماں: (بیٹے سے) تم امتحان میں فیل کیوں ہو گئے؟

بیٹا: امی! میں بھول گیا تھا کہ جاپان، چین اور نیپال کہاں ہے۔

ماں: بیٹا! اسی لیے کہتی ہوں کہ اپنی چیزیں سنبھال کر رکھا کرو۔

• ایک شاعر نے ایک رسالے میں نظم بھیجی عنوان تھا 'میں زندہ کیوں ہوں' پندرہ دن بعد رسالے کے ایڈیٹر کا خط آیا، جس میں لکھا تھا "آپ اس لیے زندہ ہیں کہ آپ نے یہ نظم ڈاک سے بھیجی۔"

مازن اشہر نہال احمد اے ٹی ہائی اسکول، مالیکاؤں



□ اکل! میں عدنان ارشد، درجہ چہارم کا طالب علم ہوں۔ میں پچھلے ایک سال سے بچوں کی دنیا کا مطالعہ کر رہا ہوں۔ فسادہ عجائب مجھے بہت پسند تھا۔ میں ایک نظم لکھنے کی کوشش کر رہا ہوں۔ جب لکھ لوں گا

تو آپ کے میگزین کے لئے بھیج دوں گا۔ میں اپنے دوستوں کو بھی یہ میگزین پڑھنے کے لیے دیتا ہوں۔ سبھی اردو والوں کو میرا مشورہ ہے کہ وہ اپنے گھروں میں بچوں کی دنیا ضرور جاری کروائیں۔ تاکہ اردو ہمارے بیچ زندہ رہے اور فروغ پاتی رہے۔

عدنان ارشد سلفیہ جونیر اسکول، دربھنگہ، بہار

□ میرا نام ارمغان اصغر ہے۔ میری عمر 10 سال ہے اور میں چوتھی جماعت میں پڑھتا ہوں۔ میں بچوں کی دنیا کو اس کے پہلے شمارے سے ہی پڑھتا آ رہا ہوں۔ 'اردو دنیا' اور 'بچوں کی دنیا' کے ساتھ ساتھ







آکھ پر آکھیں لٹی کی 21۔ ہتھی کی تلا بازی ادھکی ہے کبھی 31، 4۔ قدرت سے بھول چک انسانوں میں نہیں جانوروں میں بھی ہو جاتی ہے 5۔ مرقی کے اٹھے کا چمکا دو بارہ مرقی کے روپ میں دھل سکتا ہے، بس ذرا سا ہنر اور قہوڑا سا گوند چاہیے 6۔ پریچٹ میں یہ الامکان لوگ دور دور سے دیکھنے آتے ہیں، سیدھا ہوتا تو شاید کوئی نہ آتا 7۔ خالی وقت میں مرقے فٹ پال نہ کھلیں تو کیا کریں؟